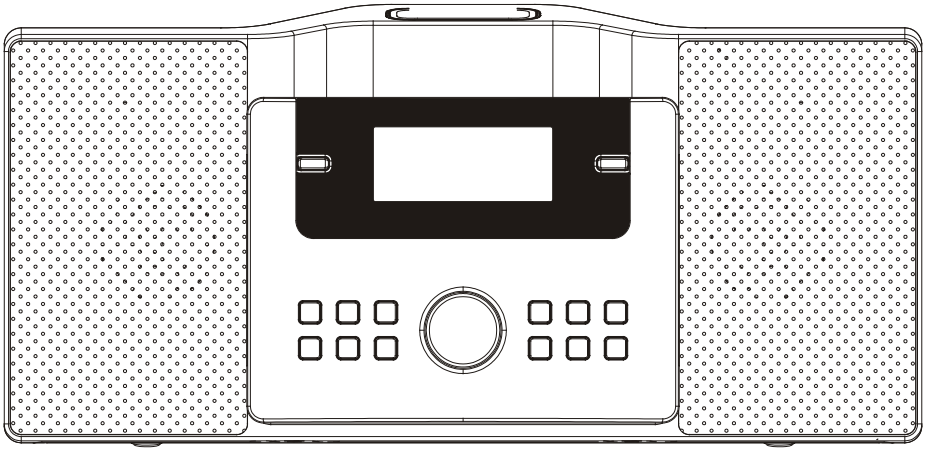
SCOTT®

i-WXH125

CD/MP3/USB/FM AUDIO SYSTEM WITH iPod/iPhone DOCKING STATION



Instruction Manual

CE

WARNING

CLASS 1 LASER PRODUCT

CLASS 1 LASER PRODUCT
APPAREIL Á LASER DE CLASSE 1
PRODUCTO LASER DE CLASE 1

CAUTION
INVISIBLE LASER RADIATION
WHEN OPEN AND INTERLOCKS
DEFEATED
AVOID EXPOSURE TO BEAM

This product contains a low power laser device.

Warning : Do not touch the lens.

PRECAUTIONS

Follow the instructions below to ensure the product is used safely and correctly.

LOCATION

. Do not use the unit in places which are extremely hot, cold, dusty, or humid.
. Place the unit on a flat, level surface.
. Do not restrict the airflow around the unit by placing it in a place with poor ventilation, covering it with a cloth, or placing it on a carpet.
. Do not place the unit close to heat sources.
. Use the unit only in moderate climates.
. Do not expose the unit to rain or splash with water
. Do not place objects filled with liquids such as vases on the unit.

SAFETY

. When connecting and disconnecting the AC power cord, take hold of the plug and not the cord. Pulling the cord may damage it and may be dangerous.
. The mains plug is used as the disconnect device. The plug must be easily accessible.
. When you are not going to use the unit for a long period of time, disconnect the AC power cord from the AC mains outlet.

AC VOLTAGE

. Before use, check that the rated voltage of your unit matches your local voltage.

CONDENSATION

. When there is condensation inside the unit, it may not function normally .
. Unplug the unit for 1 to 2 hours before turning the power back on, or gradually heat the room up and dry the unit before use.
. Ensure a space of at least 5 cm around the apparatus to enable sufficient ventilation.
. Do not cover the ventilation openings.

BATTERIES

. Pay attention to the environmental aspects of battery disposal.

The lightning flash with an arrowhead symbol within a triangle is a warning sign alerting the user to the presence of □angerous voltage□ inside the unit.	**CAUTION** **RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN** **ATTENTION** : To reduce the risk of electric shock, do not remove the cover. There are no user serviceable parts inside the unit. Refer all servicing to qualified personnel.	The exclamation mark within a triangle is a warning sign alerting the user to the presence of important instructions accompanying the product.

TABLE OF CONTENTS

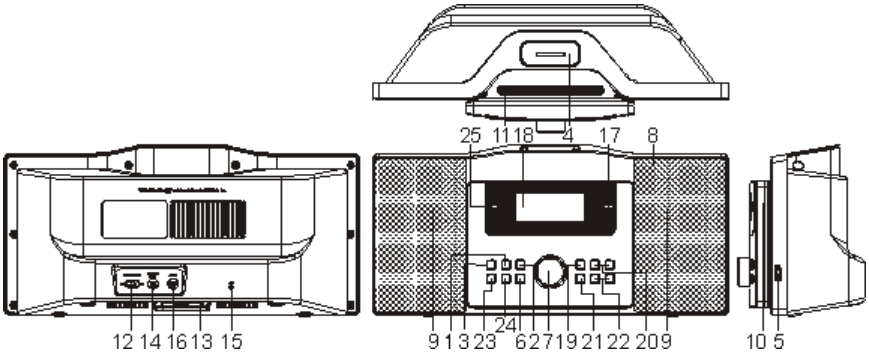
WARNING ---- 1
PRECAUTIONS ---- 1
TABLE OF CONTENTS ---- 2
BOX CONTENTS ---- 2
DESCRIPTION OF THE UNIT ---- 2
POWER SUPPLY ---- 3
BASIC OPERATION ---- 4
USING THE RADIO ---- 5
CD/MP3/WMA MODE ---- 5
PLAYING AN iPod/iPhone AND CHARGING THE INTERNAL iPod/iPhone BATTERY ---- 6
AUX IN FUNCTION ---- 7
MAINTENANCE ---- 7
TROUBLESHOOTING GUIDE ---- 8
TECHNICAL SPECIFICATIONS ---- 8

BOX CONTENTS

1. Unit
2. AC adapter
3. Remote control with battery
4. Instruction manual
5. iPhone adapters (2x)

DESCRIPTION OF THE UNIT

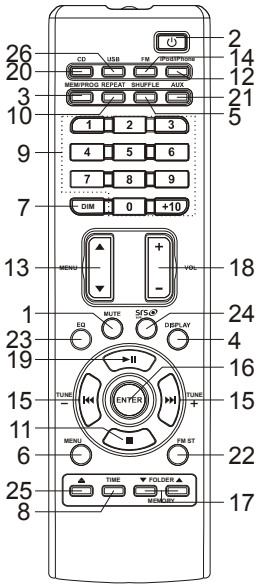
Unit



1. **REPEAT/SHUFFLE** button
2. **MEM/PROG** (Memory/Program) button
3. SOURCE button
4. Docking station for iPod/iPhone
5. **USB** port
6. **EQ** button
7. **VOLUME+/-** button
8. Infrared remote control sensor
9. Speakers (2x)
10. Illumination
11. CD slot
12. **ILLUMINATION ON/OFF** switch
13. Clock back-up battery compartment
14. DC IN 12V jack
15. FM antenna
16. AUX IN jack
17. ⏻**(ON/STANDBY)** button
18. LCD display
19. ⏯ **(PLAY/PAUSE)** button
20. ⏮/⏭ **(REW/FWD)/TUNE +/-** buttons
21. **TIME/■ (STOP)** button
22. **FOLDER/MEMORY ▲/▼** button
23. **DIM (Dimmer)** button
24. **SRS WOW** button
25. ⏏ (Eject) button

Remote control

1. **MUTE**
2. (STANDBY**)**
3. **MEM / PROG** (Memory/Clock set)
4. **DISPLAY**
5. **SHUFFLE**
6. **MENU** (access to iPod/iPhone menu)
7. **DIM** (Dimmer)
8. **TIME**
9. Number **0, 1,..9, +10**
10. **REPEAT**
11. ■ (STOP)
12. **iPod/IPhone** mode
13. **MENU ▲/▼**
14. **FM** mode
15. ⏮/⏭ (Fast REW/FWD, TUNE +/-)
16. **ENTER**
17. **FOLDER/MEMORY ▲/▼**
18. **VOLUME +/-**
19. ⏯ (PLAY/PAUSE)
20. **CD** mode
21. **AUX** mode
22. **FM ST** (stereo)
23. **EQ**
24. **SRS WOW**
25. ⏏ (Eject)
26. **USB** mode



POWER SUPPLY

AC power supply

Insert the AC adapter into a 110-240V AC ~ 50/60Hz mains outlet and the other end of the cord into the **DC IN 12V** jack on the back of the unit.

Installing the clock back up batteries

The clock time can be maintained during a power failure by 2 x AAA/ LR03 batteries (not supplied). However, the time may go forward or back slightly and may need resetting.

Inserting the batteries

1. Open the battery compartment at the bottom of the unit by pressing on the catch and removing the cover.
2. Insert 2 x AAA/ LR03 batteries (preferably alkaline batteries) into the battery compartment, following the polarity as shown on the diagram inside the compartment.
3. Replace the battery compartment cover.

Note: Replace batteries when the message “Low Battery” appears on the display.

Installing the remote control batteries

1.Follow previous procedures to insert the batteries.

Note: The remote control battery normally lasts for about one year, although it depends on how often the remote control is used.
If the remote control is not working properly, replace the battery.

Precautions when using batteries

1. Replace only with the same or equivalent type.
2. Do not mix different types of battery together (e.g. alkaline, rechargeable and standard (carbon zinc) or old batteries with fresh ones.
3. Exhausted batteries must be removed to prevent possible leakage.
4. Dispose of batteries properly in accordance with the environmental regulations in force.

BASIC OPERATION

ON/ Standby

When it is connected to a power supply (refer to "**POWER SUPPLY"**), the unit goes to standby mode and the clock time is displayed. Press the ⏻ button to turn on the unit and press it again to go back to standby mode.

Setting the clock

1. In standby mode, press the **TIME** button and use the ⏮/⏭ buttons to select 24Hr or 12Hr display format. Press the **TIME** button to confirm and set the clock.
2. Use the ⏮/⏭ buttons to set the hour, and press the **TIME** button to confirm.
3. Repeat step (2) above to set the minutes.

Selecting a source

When the unit is switched on, press the **SOURCE** button repeatedly on the unit or the corresponding mode button on the remote control to select one of the following sources: "CD", "TUNER", "AUX IN", "iPod" or "USB".

VOLUME control

Use the **VOLUME +/**- buttons to adjust the volume level.

MUTE

Press the **MUTE** button on the remote control to turn off the sound. "MUTE" will flash on the display. Press it again or use the **VOLUME +/**- buttons to resume the sound.

EQ function

Press the **EQ** button repeatedly to select a music mode: POP (EQ1), JAZZ (EQ2), CLASSIC (EQ3), ROCK (EQ4), FLAT.

SRS WOW

Press the SRS WOW button to enable or disable the SRS WOW function. When the function is enabled "SRS WOW" is displayed.

SRS WOW is a trademark of SRS Labs, Inc. WOW technology is incorporated under license from SRS Labs, Inc. WOW® significantly improves the playback quality of audio, delivering a dynamic 3D entertainment experience with deep, rich bass.

Note: EQ and SRS WOW cannot be enabled together, i.e. when one function is enabled, the other will be disabled.

Time display

When the unit is switched on, press the **DISPLAY** button on the remote control to display the clock time for one second.

SIDE PANEL ILLUMINATION

Set the **ILLUMINATION ON/OFF** switch on the back of the unit to turn the side panel illumination on/ off.

DIMMER

Press the **DIM** button to adjust the brightness of the LCD backlight and the side panel illumination.

USING THE RADIO

Listening to the radio

1. When the unit is switched on, press the **SOURCE** button on the unit or the **FM** button on the remote control to select “TUNER” mode.
2. Hold down the ⏮ or ⏭ button to start searching up / down. For manual search, you can briefly press these buttons repeatedly to adjust the frequency step by step.

FM Stereo/Mono

If the unit is receiving a station with a weak signal and poor sound quality, press the **FM ST** button to select mono mode.

For optimum reception

In FM mode, extend and position the FM antenna to achieve optimum reception.

Preset radio stations

You can store up to 10 FM stations.

1. Use the ⏮/⏭ buttons to search for a station. Press the **MEM/PROG** button to store that station. “MEMORY” and a preset number will flash.
2. Press the **FOLDER/MEMORY ▲/▼** button to select the desired preset number for the station.
3. Press the **MEM/PROG** button again to confirm the setting.
4. Repeat steps 1 to 3 to store other stations.

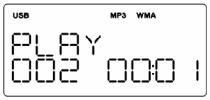
Listening to a preset station

When listening to the radio, press the **FOLDER/MEMORY ▲/▼** button or the number button on the remote control to select a preset radio station.
Note: Press “1” and then “0” for the 10th preset station.

CD/MP3/WMA MODE

Start playback

1. When the unit is switched on, press the **SOURCE** button on the unit or the **CD**, **USB** button on the remote control to select “CD or USB” mode.
2. In CD mode, insert a 12 cm CD or CD-R/RW with the printed side facing to front into the CD slot. Press the ⏏ button to eject the CD. To use USB mode, insert a USB device or into USB port.
3. The unit will read the files and then display the total number of tracks and folders (for MP3/WMA files only). The unit will start playback from the first track. During playback, the current track number and folder number (for MP3/WMA files only) are displayed a short moment alternately in cycle.



Pause playback

Press the ▶II button to pause playback. Press the button again to resume playback.

Stop playback

Press the ■ button to stop playback. Then press the ▶II button to start playback from the first track.

Search functions

Skip to next/ previous track

1. Press the ⏭ button to skip to the next track.
2. Press the ⏮ button to skip to the previous track.
3. Press the **+10** button on the remote control to skip 10 tracks forward from the first track.
4. Press the number buttons (1,2…0) to select a track. For double digit, for example “12”, press the “1” and then “2”.

Skip to the next/previous folder (for MP3/ WMA files only)

Press the **FOLDER/MEMORY ▲/▼** button to skip to next/previous folder.

Fast forward/backward

During playback, hold down the ⏮ or ⏭ button to go fast backwards or forwards. Release the button once you reach the required section. Normal playback will resume from that point.

ID3 display (for MP3/ WMA files only)

The names of the song/ artist/ album will appear if ID3 tag information is available.

REPEAT/RANDOM playback

Press the **REPEAT** button on the remote control or **REPEAT/SHUFFLE** button on the unit repeatedly to select playback mode: repeat the current track ("🔁" is displayed), repeat all of the tracks ("🔁 ALL" is displayed), repeat the folder (For MP3/WMA files only - "🔁 ALB" is displayed), random playback (only with **REPEAT/SHUFFLE** button on the unit) or cancel the repeat function. Press the **SHUFFLE** button on the remote control to play the files in random order. The symbol "🔀" is displayed.

PROGRAM playback

This function allows you to program up to 64 tracks for CD and MP3/WMA files to be played in the desired order.

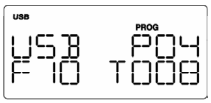
Note: Programming can only be performed when playback is stopped.

Programming CD tracks

1. In STOP mode, press the **MEM/PROG** button. The track number "T000" will flash.
2. Use the ⏮ / ⏭ buttons to select a track number.
3. Press the **MEM/PROG** button to confirm.
4. Repeat steps 2 and 3 to program other tracks.
5. To play the program, press the ⏯ button.
6. In STOP mode, press the **MEM/PROG** button to go back to the program mode and then press the ⏯ button to play the program.
7. To clear the program, press the **MEM/PROG** button in STOP mode to display the program and then press the ■ button, remove the CD or go to standby mode.

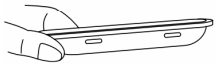
Note:

For programming MP3/WMA files, press the **MEM/PROG** button to select a folder by using the ⏮ / ⏭ button before following the steps illustrated in the procedure above.



PLAYING AN iPod/iPhone AND CHARGING THE INTERNAL iPod/iPhone BATTERY

Installing an adapter on the iPod/iPhone docking station



1. Use the iPod adapter supplied with your iPod or iPhone adapter supplied with this unit (marking on the back of the iPhone adapter: "12" for iPhone, "15" for iPhone 3G and iPhone 3GS).
2. Place the adapter on the docking station at the top of the unit with the two tabs facing forwards.
3. To remove the adapter, press the back of the adapter and pull it up.

Note: Ensure that the iPod/iPhone adapter is correctly installed on the docking station.

Listening to your iPod/iPhone

1. With the iPod/iPhone adapter installed, gently dock the iPod/iPhone (without the protective cover) in the docking station.
2. When the unit is switched on, it automatically switches to iPod/iPhone mode. You can also press the **iPod/iPhone** button to select iPod/iPhone mode.
3. Then press the ⏯ button to start playback. Press it again to pause playback. Press it again to resume normal playback.
4. Press the ⏮ / ⏭ buttons repeatedly to skip to the previous or next track.
5. Hold down these buttons to move fast forward or back.
6. Press the **MENU** button to access the iPod menu. Use the **MENU ▲/▼** and **ENTER** buttons on the remote control to navigate through the iPod/iPhone's menu. Use the **ENTER** button to confirm your selections.
7. Alternatively, you can use the controls on your iPod.

Note:
- The iPod/iPhone's internal battery charges until it is fully charged.
- Adjust the volume using the volume control button on the unit.
- To prevent sound distortion during iPod/iPhone playback on this unit, the EQ function in your iPod/iPhone must be set to "Off".
- The unit is not designed for playing and charging an iPod shuffle, but it is possible to connect the iPod's headphones jack to the **AUX IN** jack on the unit.

AUX IN FUNCTION

This unit has an **AUX IN** jack which allows you to connect an external audio device such as an MP3 player or earlier iPod model.

1. Connect a 3.5mm stereo connection cable (not supplied) to the **AUX IN** jack at the back of the unit and the line out/headphones jack on your external audio device.
2. When the unit is switched on, press the **SOURCE** button on the unit or the **AUX** button on the remote control to select "AUX IN" mode.
3. Operate your external audio device as usual to select and play music.
4. Adjust the volume controls on both your external audio device and this unit to the desired volume level.

Note: In AUX mode, this unit cannot display any music information (e.g. track number) for your external audio device.

MAINTENANCE

Care and maintenance

To clean the casing, unplug the unit and wipe off dust and stains with a soft, damp cloth. Do not use benzene, thinner or similar chemicals to clean the casing.

Cleaning CDs

If the music skips or does not play, the disc may need cleaning. In that case, before playback, wipe the disc from the center out with a clean cloth. After use, store the disc in its case.

If at any time in the future you want to dispose of this product, please note that electrical products should not be disposed of with household waste. Find out where your nearest recycling centre is. Consult your local authority or retailer for more details. (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive)

TROUBLESHOOTING GUIDE

Problems	Recommendations
1. The player or display is not working properly.	1.1 Press the ⏻ button to go to standby mode and press it again to turn the unit back on. 1.2 Reset the unit by unplugging the AC power cord for few seconds, then plugging it back in.
2. No sound, poor sound.	2.1 Check the cable connections. 2.2 Use the SOURCE or corresponding mode button to select the correct mode.
3. The disc does not play.	3.1 Reinsert the disc. 3.2 Ensure that the disc is clean and in good condition. 3.3 Only CD and CD-R/RW discs can be played. 3.4 Clean the disc
4. USB disk is not read	4.1 Some external hard disks may not be supported. Hard disks that have built-in power supply should be favored. 4.2 Check with the USB disk file system and format it with FAT or FAT32. 4.3 Due to different formats, some models of USB storage devices or MP3 players may not be read.
5. Noise or distorted sound in radio mode.	5.1 FM mode: Extend and position the FM antenna to achieve the best reception.
6. No sound, poor sound in iPod/iPhone mode.	6.1 Use correct iPod/iPhone adapter. 6.2 The EQ function in your iPod/iPhone must be set to “Off”. 6.3 Your iPod/iPhone model is not supported by the unit. Connect your iPod/iPhone to the docking station via the AUX IN jack.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

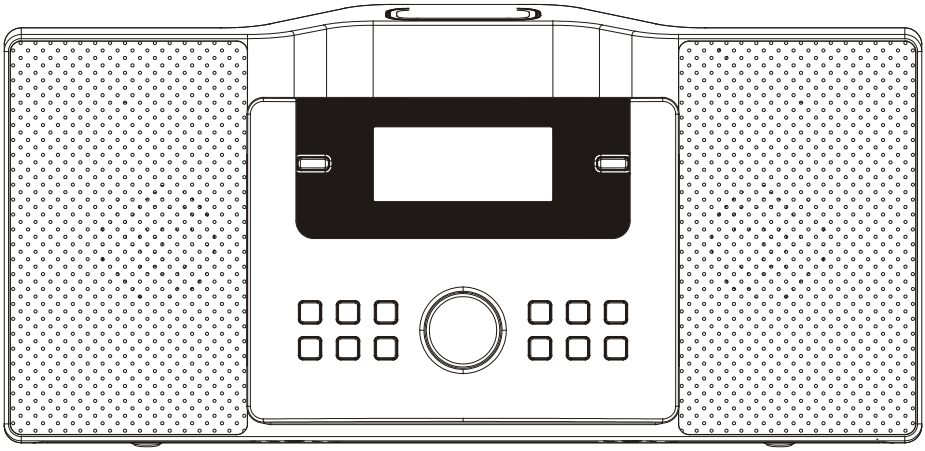
CD: compatible discs/files	12 cm only, CD, CD-R/RW, MP3 and WMA
Radio: Frequency range	FM: 87.5 – 108 MHz
Antenna	FM: wire antenna
USB port type	2.0
Maximum capacity	16 GB
General	
Output power	10 W (2 x 5 W) r.m.s.
Output current delivered by AC adaptor	12 V 2A
Power consumption	24 W
Standby power consumption	1 W
Speakers	2 x 2.5”, 8 Ohms
AC adapter	Input: AC 110-240V~50/60Hz Output: DC 12V
Clock back-up	DC 3V (2 x 1.5V): 2 x AAA/LR03 batteries
Dimensions	200 (H) x 435 (W) x 155 (D) mm
Weight	2.8 Kg

Note: Due to continuing improvements, the technical specifications are subject to change without notice.

SCOTT®

i-WXH125

STATION D'ACCUEIL POUR iPod/iPhoneCD/MP3/WMA/USB, RADIO FM



Manuel d'utilisation

CE

AVERTISSEMENT

PRODUIT LASER DE CLASSE 1

PRODUIT LASER DE CLASSE 1	ATTENTION RADIATIONS LASER INVISIBLES LORSQUE LES DISPOSITIFS DE SECURITE SONT OUVERTS OU DEFECTUEUX EVITEZ TOUTE EXPOSITION AUX RAYONS	
Ce produit contient un dispositif laser de faible puissance.		

Avertissement : ne touchez pas la lentille.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Respectez les consignes suivantes afin de garantir une utilisation correcte et sûre du produit.

INSTALLATION

. N'utilisez pas cet appareil dans des endroits extrêmement chauds, froids, poussiéreux ou humides.
. Placez l'appareil sur une surface plane et de niveau.
. N'empêchez pas la bonne ventilation de l'appareil en installant celui-ci à un endroit peu ventilé, en le couvrant d'un tissu ou en le plaçant sur un tapis.
. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur.
. N'utilisez cet appareil que dans des climats tempérés.
. Veillez à ne pas exposer votre appareil à la pluie ou à des éclaboussures.
. Ne placez aucun récipient rempli de liquide, tel qu'un vase, sur l'appareil.

SÉCURITÉ

. Lorsque vous branchez ou débranchez le cordon d'alimentation secteur, saisissez la fiche et non le cordon. Vous éviterez ainsi d'endommager l'adaptateur, ce qui pourrait être dangereux.
. L'adaptateur secteur permet de débrancher l'appareil. La fiche doit rester facilement accessible.
. En cas de non-utilisation prolongée, débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur.

ALIMENTATION SECTEUR

. Avant toute utilisation, vérifiez que la tension supportée par votre appareil corresponde à la tension locale.

CONDENSATION

. Lorsqu'il y a de la condensation dans l'appareil, celui-ci peut présenter un dysfonctionnement.
. Débranchez l'appareil pendant 1 heure ou 2 avant de le remettre sous tension ou chauffez progressivement la pièce et séchez l'appareil avant utilisation.
. Prévoyez un espace de 5 cm minimum autour de l'appareil pour assurer une ventilation suffisante.
. N'obstruez pas les orifices de ventilation.

PILES

. Veillez au respect de l'environnement lorsque vous vous débarrassez des piles usagées.

	ATTENTION RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE NE PAS OUVRIR	
Le symbole de l'éclair muni d'une flèche dans un triangle vise à avertir l'utilisateur de la présence d'une « tension dangereuse » dans le logement de l'appareil.	**ATTENTION** : N'ouvrez pas le boîtier de l'appareil afin de prévenir tout risque de choc électrique. L'appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Confiez tout entretien à un technicien qualifié.	Le point d'exclamation situé à l'intérieur d'un triangle avertit l'utilisateur de la présence d'instructions importantes dans la documentation accompagnant l'appareil.

TABLE DES MATIERES

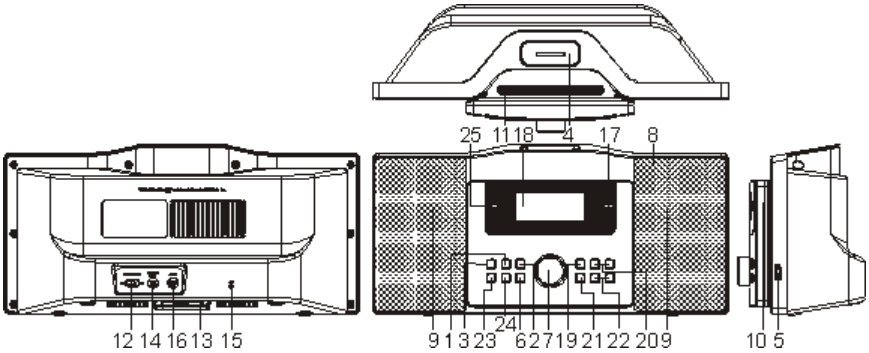
AVERTISSEMENT ---- 1
CONSIGNES DE SÉCURITÉ ---- 1
TABLE DES MATIERES ---- 2
CONTENU DE LA BOÎTE ---- 2
DESCRIPTION DE L'APPAREIL ---- 2
ALIMENTATION ---- 3
FONCTIONNEMENT DE BASE ---- 4
UTILISATION DE LA RADIO ---- 5
MODE CD/MP3/WMA ---- 5
UTILISATION D'UN iPod/iPhone ET RECHARGE DE LA BATTERIE INTEGREE DE L'iPod/iPhone ---- 7
UTILISATION DE L'ENTREE AUXILIAIRE ---- 7
ENTRETIEN ---- 8
GUIDE DE DÉPANNAGE ---- 9
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ---- 9

CONTENU DE LA BOÎTE

1. Appareil
2. Télécommande avec pile
3. Adaptateur secteur
4. Manuel d'utilisation
5. Adaptateurs pour iPhone (2X)

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

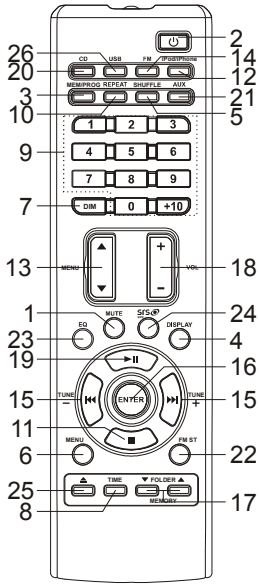
Appareil



1. Touche REPEAT/SHUFFLE (répétition/lecture aléatoire)
2. Touche **MEM/PROG** (Mémoire/Programme)
3. **Touche SOURCE**
4. **Station d'accueil pour iPod/iPhone**
5. Port **USB**
6. Touche **EQ** (équaliseur)
7. **BOUTON VOL+/-**
8. Capteur infrarouge pour télécommande
9. Haut-parleurs (2X)
10. Illumination
11. **Slot d'insertion du disque**
12. Commutateur **ILLUMINATION ON/OFF** (illumination activée/désactivée)
13. Compartiment pour piles de sauvegarde
14. **DC IN 12V** jack
15. Antenne FM
16. Entrée auxiliaire **AUX IN**
17. Touche ⏻ (marche/veille)
18. Afficheur LCD
19. Touche ⏯ (lecture/pause)
20. Touches ⏮/⏭ /**TUNE -/+** (précédent/retour rapide / suivant/avance rapide) **/** (syntonisation vers l'arrière / syntonisation vers l'avant)
21. Touche ■ / TIME (arrêt / heure)
22. Touches **FOLDER/MEMORY ▲/▼** (sélection d'un répertoire/d'une présélection)
23. Touche **DIM** (intensité lumineuse**)**
24. Touche **SRS WOW** (active/désactive la fonction SRS WOW)
25. Touche ⏏ (éjection du disque)

Télécommande

1. **MUTE** (sourdine)
2. ⏻(mise en marche/veille)
3. **MEM/PROG** (mémorisation / programmation)
4. **DISPLAY** (affichage)
5. **SHUFFLE** (lecture aléatoire)
6. **MENU** (accès au menu iPod/iPhone)
7. **DIM** (intensité lumineuse**)**
8. **TIME** (heure)
9. Pavé numérique **0, 1,..9, +10**
10. **REPEAT** (lecture répétée)
11. ■ (arrêt)
12. **iPod/iPhone** (mode iPod/iPhone)
13. **MENU ▲/▼ (navigation dans le menu)**
14. **FM** (mode FM)
15. ⏮ **TUNE - /** ⏭ **TUNE +**(retour rapide, syntonisation vers l'arrière / avance rapide, syntonisation vers l'avant)
16. **ENTER** (valider)
17. **FOLDER/MEMORY ▲/▼ (sélection d'un répertoire/ mémorisation)**
18. **VOLUME +/-** (réglage du volume)
19. ⏯ (lecture/pause)
20. **CD** (mode CD)
21. **AUX** (mode entrée auxiliaire)
22. **FM ST** (mode FM stéréo)
23. **EQ** (équaliseur)
24. **SRS WOW**
25. ⏏ (Ejection)
26. **USB** (mode USB)



ALIMENTATION

Alimentation secteur

Branchez l'adaptateur secteur dans une prise secteur 110-240 V AC ~ 50/60 Hz et insérez l'autre extrémité du câble dans l'entrée **DC 12V** située à l'arrière de l'appareil.

Installation des piles de sauvegarde de l'heure

Lors d'une panne de courant, le réglage de l'heure peut être sauvegardé au moyen de deux piles de type AAA/LR03 (non fournies). Toutefois, l'heure peut avancer ou reculer légèrement et il peut donc être nécessaire de la régler de nouveau.

Mise en place des piles

1. Ouvrez le compartiment pour piles situé à l'arrière de l'appareil. Pour ce faire, appuyez sur la languette tout en retirant le couvercle.
2. Insérez deux piles de type AAA/LR03 (piles alcalines de préférence) en veillant à respecter la polarité, conformément au schéma situé à l'intérieur du compartiment.
3. Refermez ensuite le compartiment pour pile.

Remarque : Veuillez remplacer les piles quand l'indication « LOW BATTERY » (pile faible) apparaît sur l'afficheur.

Insertion des piles dans la télécommande

1.Suivez ensuite les étapes décrites dans la section précédente pour insérer les piles dans la télécommande.

Remarque : * Normalement, les piles ont une durée de vie d'environ un an, mais cette durée dépend de la fréquence d'utilisation de la télécommande.

** Si la télécommande ne fonctionne plus normalement, il convient de remplacer les piles.*

Précautions relatives à l'utilisation de piles

1. Remplacez les piles par des piles identiques ou de type équivalent.
2. Ne mélangez pas différents types de piles (par exemple, alcalines, rechargeables ou carbone-zinc), ou des piles neuves avec des piles usagées.
3. Retirez les piles lorsqu'elles sont hors d'usage, car elles pourraient couler.
4. Débarrassez-vous des piles usagées conformément à la réglementation environnementale en vigueur.

FONCTIONNEMENT DE BASE

Mise en marche / veille

Après avoir connecté l'appareil à une source d'alimentation (consultez la section « **ALIMENTATION** »), l'appareil passe en mode veille et l'heure s'affiche. Pour mettre l'appareil en marche, appuyez sur la touche ⏻. Appuyez à nouveau sur cette touche pour remettre l'appareil en veille.

Réglage de l'heure

1. En mode veille, appuyez sur la touche **TIME** et utilisez les touches ⏮/⏭ afin de modifier le format d'affichage (24 ou 12 heures). Appuyez sur la touche **TIME** pour confirmer votre choix et passer au réglage de l'heure.
2. Utilisez les touches ⏮/⏭ pour régler les heures puis appuyez sur la touche **TIME** pour confirmer.
3. Répétez l'étape précédente (2) pour régler les minutes.

Sélection d'une source

Lorsque l'appareil est en marche, appuyez de manière répétée sur la touche **SOURCE** de l'appareil ou appuyez sur la touche de la télécommande correspondant au mode souhaité pour sélectionner l'une des sources suivantes : « CD », « TUNER » (radio), « AUX IN » (auxiliaire), « iPod » ou « USB ».

Réglage du volume

Appuyez sur le bouton **VOLUME+/-** pour régler le niveau de volume.

Sourdine

Appuyez sur la touche **MUTE** de la télécommande pour couper le son. L'indication « MUTE » clignote sur l'afficheur. Appuyez une nouvelle fois sur la touche **MUTE** ou utilisez les touches **VOLUME+/-** pour rétablir le son.

Fonction équaliseur

Appuyez de manière répétée sur la touche **EQ** pour sélectionner le mode équaliseur de votre choix : POP (EQ1), JAZZ (EQ2), CLASSIC (EQ3), ROCK (EQ4), FLAT (normal).

Fonction SRS WOW

Appuyez sur la touche SRS WOW pour activer ou désactiver la fonction SRS WOW. Lorsque la fonction est activée, « SRS WOW » est affiché.

SRS WOW est une marque de SRS Labs, Inc. La technologie WOW est intégrée sous licence de SRS Labs, Inc. WOW® améliore considérablement la qualité audio, en vous procurant une expérience de son dynamique en 3D avec des basses riches et profondes.

Remarque : La fonction équaliseur et la fonction SRS WOW ne peuvent pas être activées en même temps. En d'autres mots, lorsqu'une fonction est activée, l'autre est désactivée.

Affichage de l'heure

Lorsque l'appareil est en marche, appuyez sur la touche **DISPLAY** de la télécommande pour afficher l'heure pendant 1 seconde.

ILLUMINATION

Utilisez le commutateur **ILLUMINATION ON/OFF** situé à l'arrière de l'appareil pour allumer/éteindre l'éclairage d'ambiance situé de part et d'autre de la face avant.

Réglage de la luminosité (DIMMER)
Appuyez sur la touche **DIM** pour régler la luminosité du rétro-éclairage de l'écran LCD et de l'éclairage du panneau latéral.

UTILISATION DE LA RADIO

Ecoute de la radio

1. Lorsque l'appareil est en marche, appuyez sur la touche **SOURCE** de l'appareil ou sur la touche **FM** de la télécommande pour sélectionner le mode radio (« TUNER »).
2. Appuyez de façon prolongée sur la touche ⏮ ou ⏭ pour lancer une recherche vers l'arrière / vers l'avant. Pour une recherche manuelle, appuyez brièvement et de manière répétée sur ces mêmes touches.

Mode FM stéréo/mono
Lorsque l'appareil diffuse une station dont le signal est faible et que le son de mauvaise qualité, appuyez sur la touche **FM ST** pour passer en mode mono.

Pour une réception optimale
En mode FM, étirez l'antenne FM et positionnez-la de manière à obtenir la meilleure réception.

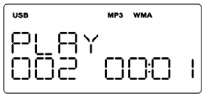
Présélections
Vous pouvez mémoriser 10 stations de la bande FM.

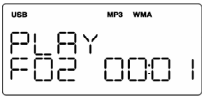
1. Utilisez les touches ⏮/⏭ pour rechercher une station. Appuyez sur la touche **MEM/PROG** pour mémoriser la station trouvée. L'indication « MEMORY » et un numéro de présélection clignotent.
2. Utilisez les touches **FOLDER/MEMORY ▲/▼** pour sélectionner le numéro de présélection que vous souhaitez attribuer à la station.
3. Appuyez une nouvelle fois sur la touche **MEM/PROG** pour confirmer le réglage.
4. Répétez les étapes 1 à 3 pour mémoriser d'autres stations.

Ecoute d'une présélection
Lorsque vous écoutez la radio, appuyez sur la touche **FOLDER/MEMORY ▲/▼** ou utilisez le pavé numérique de la télécommande pour choisir une présélection.
Remarque : Appuyez sur la touche « 1 » puis appuyez sur « 0 » pour sélectionner le numéro de présélection « 10 ».

MODE CD/MP3/WMA

Lecture
1. Lorsque l'appareil est en marche, appuyez sur la touche **SOURCE** de l'appareil ou sur la touche **CD** ou **USB** de la télécommande pour sélectionner respectivement le mode CD ou USB.
2. En mode CD, ouvrez le compartiment disque et insérez un CD ou CD-R/RW (12 cm de diamètre), face imprimée vers l'avant. Appuyez sur la touche ⏏ pour éjecter le disque. Pour utiliser le mode USB, insérez un périphérique USB dans le port USB.
3. L'appareil procède au chargement du périphérique USB puis affiche le nombre total de fichiers et de répertoires (pour les fichiers MP3/WMA uniquement). L'appareil commence automatiquement la lecture à partir du premier fichier. Pendant la lecture, le numéro de la plage et du répertoire en cours (pour les fichiers MP3/WMA uniquement) s'affichent à tour de rôle.





Mise en pause
Appuyez sur la touche ⏯ pour mettre la lecture en pause. Appuyez de nouveau sur cette touche pour reprendre la lecture.

Arrêt de la lecture
Appuyez sur la touche ■ pour arrêter la lecture. Utilisez ensuite la touche ▶II pour relancer la lecture à partir du premier fichier.

Fonctions de recherche
Saut au fichier suivant/précédent
1. Appuyez sur la touche ⏭ pour passer au fichier suivant.
2. Appuyez sur la touche ⏮ pour passer au fichier précédent.
3. Appuyez sur la touche « **+10** » de la télécommande pour effectuer un saut de 10 plages vers l'avant à partir de la première plage.
4. **Utilisez le pavé numérique (touches 1,...0) pour sélectionner un numéro de plage.** Pour saisir un nombre à deux chiffres, par exemple **«** 12 », appuyez sur « 1 » puis sur « 2 ».

Saut au répertoire suivant/précédent (fichiers MP3/WMA uniquement)
Utilisez les touches **FOLDER/MEMORY ▲/▼** pour revenir au répertoire précédent ou aller au répertoire suivant.

Avance/retour rapide
Lors de la lecture, maintenez la touche ⏮ ou ⏭ enfoncée pour effectuer un retour ou une avance rapide. Relâchez cette touche lorsque vous atteignez le passage souhaité. La lecture reprend normalement à partir de ce point.

Affichage des informations ID3 (fichiers MP3/WMA uniquement)
Le titre de la plage, l'artiste et l'album sont affichés si ces informations (ID3) sont disponibles.

Fonction de répétition et lecture aléatoire
Appuyez de manière répétée sur la touche **REPEAT** de la télécommande ou sur la touche **REPEAT/SHUFFLE** de l'appareil pour sélectionner un mode de répétition : répétition du ficher en cours (« 🔁 » s'affiche), répétition de tous les fichiers (« 🔁 ALL» s'affiche), répétition du répertoire en cours (pour les fichiers MP3/WMA uniquement - « 🔁 ALB » s'affiche), lecture aléatoire (uniquement avec la touche **REPEAT/SHUFFLE** de l'appareil), désactivation de la lecture répétée.
Appuyez sur la touche **SHUFFLE** de la télécommande pour lire les fichiers dans un ordre aléatoire. Le symbole « 🔀» (aléatoire) s'affiche.

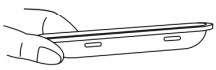
Lecture programmée
Vous pouvez programmer jusqu'à 64 plages d'un CD audio et fichiers MP3/WMA dans l'ordre de votre choix.
Remarque : La programmation doit se faire lorsque la lecture est arrêtée.

Programmation des plages d'un CD
1. En mode arrêt, appuyez sur la touche **MEM/PROG**. Le numéro du fichier « T000 » clignote.
2. Utilisez les touches ⏮ / ⏭ pour sélectionner un numéro de fichier.
3. Appuyez sur la touche **MEM/PROG** pour confirmer votre choix.
4. Répétez les étapes 2 et 3 pour programmer d'autres fichiers.
5. Pour lancer la lecture programmée, appuyez sur la touche ▶II.
6. En mode arrêt, appuyez sur la touche **MEM/PROG** pour revenir au mode programmation et ensuite appuyez sur la touche ▶II pour lancer la lecture programmée.
7. Pour effacer votre programmation, appuyez sur la touche **MEM/PROG** en mode arrêt pour afficher la programmation ensuite appuyez sur la touche ■, ou bien retirez le CD ou mettez l'appareil en veille.

Remarque :
Pour programmer des fichiers MP3/WMA, appuyez sur la touche **MEM/PROG** afin de sélectionner d'abord un répertoire à l'aide des touches ⏮ / ⏭, puis appliquez la procédure ci-dessus.

UTILISATION D'UN iPod/iPhone ET RECHARGE DE LA BATTERIE INTEGREE DE L'iPod/iPhone

Installation d'un adaptateur sur la station d'accueil iPod/iPhone



1. Utilisez l'adaptateur iPod fourni avec votre iPod ou l'adpatateur iPhone fourni avec cet appareil (indication située à l'arrière de l'adaptateur iPhone: « 12 » correspond à l'iPhone, « 15 » à l'iPhone 3G et à l'iPhone 3GS).
2. Placez l'adaptateur sur la station d'accueil située au-dessus de l'appareil, de manière à ce que les deux languettes se trouvent vers l'avant.
3. Pour retirer l'adaptateur, appuyez à l'arrière de celui-ci et tirez-le vers le haut.

Remarque : Veillez à ce que l'adaptateur iPod/iPhone soit correctement installé sur la station d'accueil.

Ecoute de votre iPod/iPhone

1. Une fois l'adaptateur en place, posez délicatement votre iPod/iPhone (sans housse protectrice) sur la station d'accueil.
2. Lorsque l'appareil est en marche, il *passe automatiquement en mode iPod/iPhone. Vous pouvez également* appuyer sur la touche **iPod/iPhone** pour sélectionner le mode iPod/iPhone.
3. Appuyez ensuite sur la touche ⏯ pour lancer la lecture. Appuyez de nouveau sur cette touche pour mettre la lecture en pause. Utilisez également cette touche pour reprendre la lecture.
4. Appuyez sur les touches ⏮/⏭ pour passer au fichier précédent/suivant.
5. Pour effectuer un retour ou une avance rapide, maintenez ces touches enfoncées.
6. Appuyez sur la touche **MENU** pour accéder au menu iPod. Utilisez les touches **MENU** ▲/▼ et **ENTER** de la télécommande pour naviguer à l'intérieur du menu de l'iPod/iPhone. Utilisez la touche **ENTER** pour confirmer vos choix.
7. Vous pouvez également utiliser les commandes de votre iPod pour effectuer ces opérations.

Remarque :

- La batterie intégrée de l'iPod/iPhone se recharge jusqu'à ce qu'elle soit complètement rechargée.
- Réglez le volume à l'aide du bouton de réglage du volume de l'appareil.
- Pour éviter toute déformation du son pendant la lecture de l'iPod/iPhone via cet appareil, désactivez la fonction équaliseur de l'iPod/iPhone.
- La station d'accueil n'est pas conçue pour lire ou charger un iPod shuffle mais il est toutefois possible de relier la sortie casque de ce modèle d'iPod à l'entrée auxiliaire (**AUX IN**) de l'appareil.

UTILISATION DE L'ENTREE AUXILIAIRE

Cet appareil dispose d'une entrée auxiliaire (**AUX IN**) qui vous permet d'y raccorder un appareil externe, tel qu'un lecteur MP3 ou un ancien modèle d'iPod.

1. **Reliez à l'aide d'un câble stéréo de 3,5 mm de diamètre (non fourni) l'entrée auxiliaire AUX IN située à l'arrière de l'appareil et la sortie ligne/casque de votre appareil audio externe.**
2. Lorsque l'appareil est en marche, appuyez sur la touche **SOURCE** de l'appareil ou sur la touche AUX de la télécommande pour sélectionner le mode « AUX IN » (auxiliaire).
3. Utilisez votre appareil externe comme d'habitude : sélectionnez un titre et lancez la lecture.
4. Réglez le volume des deux appareils sur le niveau d'écoute désiré.

Remarque **:** En mode entrée auxiliaire, cet appareil ne peut pas afficher les informations musicales de votre appareil externe (par exemple, le numéro de plage).

ENTRETIEN

Précautions et entretien

Pour nettoyer le boîtier, débranchez l'appareil et enlevez la poussière et les taches à l'aide d'un chiffon doux légèrement humide. N'utilisez jamais de benzène, de solvant ou de produits chimiques similaires.

Nettoyage des disques

Un disque sale peut sauter ou être impossible à lire. Dans ce cas, nettoyez-le. Avant la lecture, essuyez vos disques avec un chiffon doux en procédant du centre vers l'extérieur. Après la lecture, replacez vos disques dans leur boîtier.

Si à l'avenir vous désirez vous débarrasser de cet appareil, veuillez noter que les appareils électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Renseignez-vous pour connaître le centre de recyclage le plus proche. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour plus de détails. (Directive sur les déchets des équipements électriques et électroniques).

GUIDE DE DÉPANNAGE

Problèmes	Solutions
1. L'appareil ou l'afficheur ne fonctionne pas correctement.	1.1 Appuyez sur la touche ⏻ pour mettre l'appareil en veille et appuyez à nouveau sur cette touche pour remettre l'appareil en marche. 1.2 Réinitialisez l'appareil en débranchant le cordon d'alimentation secteur pendant quelques secondes, puis rebranchez-le.
2. Pas de son, son de mauvaise qualité.	2.1 Vérifiez si les câbles sont bien connectés. 2.2 Utilisez la touche **SOURCE** ou la touche correspondante au mode souhaité pour sélectionner le mode adéquat.
3. La lecture du disque ne démarre pas.	3.1 Réinsérez le disque. 3.2 Vérifiez que le disque est propre et en bon état. 3.3 L'appareil ne peut lire que les disques CD et CD-R/RW. 3.4 Nettoyez le disque.
4. L'appareil ne lit pas la clé USB.	4.1 Certains disques durs externes peuvent ne pas être pris en charge. Préférez les disques durs équipés d'une alimentation autonome. 4,2 Vérifiez que le système de fichiers de la clé USB est au format FAT ou FAT32. 4.3 Certaines clés USB ou certains lecteurs MP3 peuvent ne pas être lus en raison de différences de format.
5. Bruit ou déformation du son en mode radio.	5.1 Mode FM : Etirez l'antenne FM et positionnez-la de manière à obtenir la meilleure réception.
6. Pas de son ou son de mauvaise qualité en mode iPod/iPhone	6.1 Utilisez l'adaptateur pour iPod/iPhone adéquat. 6.2 Désactivez la fonction équaliseur de votre iPod/iPhone. 6.3 La station d'accueil ne prend pas en charge votre modèle d'iPod/iPhone. Connectez alors votre iPod/iPhone à la station d'accueil via l'entrée auxiliaire.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

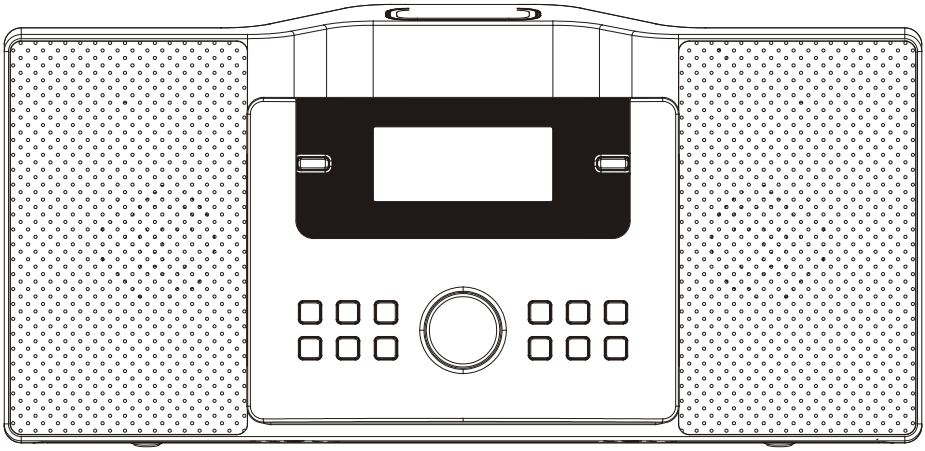
CD : disques et fichiers compatibles	CD, CD-R/RW, MP3 et WMA (diamètre de12 cm uniquement)
Radio : Gamme de fréquences	FM : 87,5 – 108 MHz
Antenne	FM : antenne filaire
Type de port USB	2.0
Capacité maximum (USB)	16 GB
Généralités	
Puissance de sortie	10 W (2 x 5 W) r.m.s.
Courant de sortie transmis par l'adaptateur secteur	12 V 2A
Consommation	24 W
Consommation en mode de veille	1 W
Haut-parleurs	2 x 2,5", 8 ohm
Adaptateur secteur	Entrée : AC 110-240 V ~ 50/60 Hz Sortie : DC 12V
Sauvegarde de l'heure	DC 3V (2 x 1,5 V) : 2 piles de type AAA / LR03
Dimensions	200 (H) x 435 (L) x 155 (Pr.) mm
Poids	2.8 Kg

Remarque : Nous travaillons continuellement à l'amélioration de nos produits. C'est pourquoi les caractéristiques techniques sont susceptibles d'être modifiées sans notification préalable.

SCOTT®

i-WXH125

DOCKINGSTATION FÜR
iPod/iPhone
CD/MP3/WMA/USB-PLAYER, UKW-RADIO



Benutzerhandbuch

CE

WARNUNG

GERÄT MIT LASER DER KLASSE 1

GERÄT MIT LASER DER KLASSE 1	ACHTUNG: UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG BEI OFFENEN ODER DEFEKTEN SICHERHEITSVORRICHTUNGEN VERMEIDEN SIE JEDEN KONTAKT MIT DER STRAHLUNG	
Dieses Gerät beinhaltet eine Laservorrichtung mit geringer Stärke.		

Warnung: Linse nicht berühren!

SICHERHEITSANWEISUNGEN

Beachten Sie die folgenden Anweisungen, um eine korrekte und sichere Verwendung Ihres Radios sicherzustellen.

INSTALLATION

- Verwenden Sie dieses Gerät nicht an Orten, die extrem heiß, kalt, staubig oder feucht sind.
- Stellen Sie das Gerät auf einer ebenen und waagerechten Fläche auf.
- Verhindern Sie nicht die Belüftung des Geräts, indem Sie es an einem schlecht belüfteten Ort installieren, es mit einem Tuch abdecken oder es auf einem Teppich aufstellen.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Heizquelle auf.
- Verwenden Sie dieses Gerät ausschließlich in einem gemäßigten Klima.
- Vermeiden Sie, dass das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wird.
- Stellen Sie auf das Gerät keine mit Flüssigkeit gefüllten Behälter oder Gegenstände, wie z. B. Vasen.

SICHERHEIT

- Wenn Sie den Netzadapter anschließen, fassen Sie den Stecker und nicht das Kabel an. Dadurch vermeiden Sie, dass das Kabel beschädigt wird und dadurch eine gefährliche Situation entstehen könnte.
- Über den Netzadpater lässt sich die Stromzufuhr zum Gerät unterbrechen. Der Stecker muss leicht zugänglich bleiben.
- Ziehen Sie bei längerer Nichtbenutzung des Gerätes den Netzstecker aus der Steckdose.

NETZSTROM

- Vergewissern Sie sich vor der Inbetriebnahme, dass die lokale Spannung der geeigneten Spannung für Ihr Gerät entspricht.

KONDENSBILDUNG

- Wenn in dem Gerät Kondensatbildung auftritt, kann dadurch eine Funktionsstörung auftreten.
- Schalten Sie das Gerät aus und warten Sie ein oder zwei Stunden, bevor Sie es wieder einschalten, oder heizen Sie den Raum nach und nach und trocknen Sie das Gerät vor der Inbetriebnahme.
- Lassen Sie rund um das Gerät einen Freiraum von mindestens 5 cm, um eine ausreichende Belüftung sicherzustellen.
- Blockieren Sie nicht die Lüftungsöffnungen.

BATTERIEN

- Bitte achten Sie beim Entsorgen der verbrauchten Batterien auf den Umweltschutz.

	ACHTUNG: GEFAHR EINES ELEKTROSCHOCKS NICHT ÖFFNEN	
Das Blitzsymbol mit einem Pfeil in einem Dreieck weist den Benutzer auf eine „gefährliche Spannung“ im Gehäuse des Geräts hin.	ACHTUNG: Öffnen Sie nicht das Gehäuse des Geräts, es besteht ein Risiko auf Elektroschock. Dieses Gerät enthält keine Teile, die von dem Benutzer repariert werden können. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten von einem qualifizierten Techniker durchführen.	Das Ausrufezeichen in einem Dreieck macht den Benutzer auf die Anwesenheit von wichtigen Anweisungen in der Anleitung des Geräts aufmerksam

INHALTSVERZEICHNIS

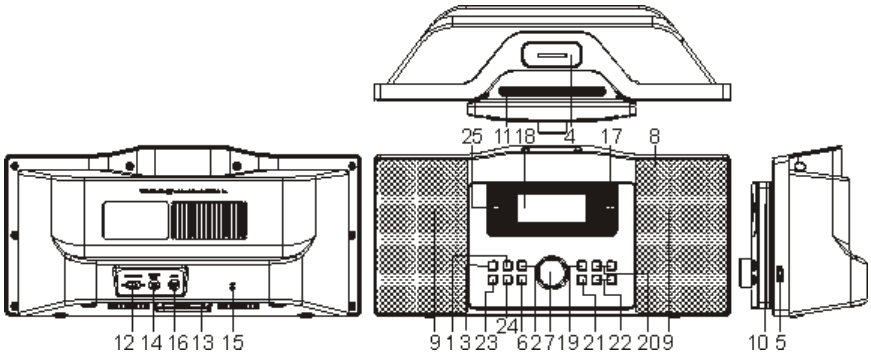
WARNUNG ---- 1
SICHERHEITSANWEISUNGEN ---- 1
INHALTSVERZEICHNIS ---- 2
PACKUNGSINHALT ---- 2
BESCHREIBUNG DES GERÄTES ---- 2
STROMVERSORGUNG ---- 3
GRUNDFUNKTIONEN ---- 4
NUTZUNG DES RADIOS ---- 5
CD/MP3/WMA-MODUS ---- 5
VERWENDUNG EINES iPods/iPhones UND AUFLADEN DER INTEGRIERTEN BATTERIE DES iPods/iPhones ---- 7
VERWENDUNG DES ZUSATZEINGANGS AUX-IN ---- 7
WARTUNG ---- 8
HINWEISE ZUR FEHLERBEHEBUNG ---- 9
TECHNISCHE DATEN ---- 9

PACKUNGSINHALT

1. Gerät
2. Fernbedienung mit Batterien
3. Netzstromadapte
4. Benutzerhandbuch
5. Adapter für iPhone (2x)

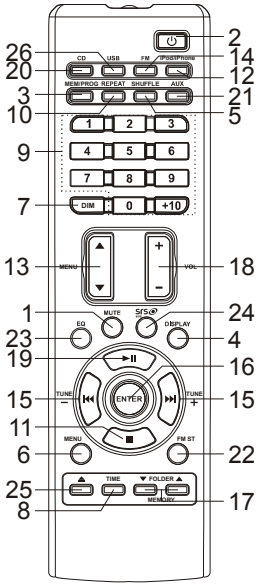
BESCHREIBUNG DES GERÄTES

Gerät



1. Taste **REPEAT/SHUFFLE** (Zufallswiedergabe)
2. Taste **MEM/PROG**
3. Taste **SOURCE**
4. **Dockingstation für iPod/iPhone**
5. Port USB
6. Taste EQ (Equalizer)
7. TASTE **VOL +/-** (Lautstärke +/-)
8. Infrarotsensor für die Fernbedienung
9. Lautsprecher (2X)
10. Beleuchtung
11. **Schlitz zum Einlegen der Disc.**
12. Schalter **ILLUMINATTION ON/OFF** (Beleuchtung an/aus)
13. Fach für Notstrombatterien
14. **DC IN 12V** Buchse
15. UKW-Antenne
16. AUX-Eingang (AUX IN)
17. Taste ⏻ (Abspielen/Pause)
18. LCD-Anzeige
19. Taste (Abspielen/Pause)
20. Tasten ⏮/⏭ **/TUNE -/+** (eins zurück/schneller Rücklauf / eins vor/schneller Vorlauf) **/** (Sendersuche rückwärts/ Sendersuche vorwärts)
21. Taste ■ / TIME (Stopp / Zeit)
22. Taste FOLDER/MEMORY▲/▼ (Auswählen eines Verzeichnisses/eines abgespeicherten Radiosenders)
23. Taste **DIM** (Lichtintensität**)**
24. Taste **SRS WOW** (aktiviert/deaktiviert die Funktion SRS WOW)
25. ⏏ Taste ⏏ (Auswurf der Disc)

Fernbedienung



1. **MUTE** (stumm)
2. Einschalten/Bereitschaft (Standby)
3. **MEM/PROG (**Speicher / Zeiteinstellung)
4. DISPLAY (Anzeige)
5. SHUFFLE (Zufallsfunktion)
6. **MENU** (Zugang zum iPod/iPhone-Menü)
7. **DIM** (Lichtintensität**)**
8. **TIME** (Uhrzeit)
9. Ziffernblock 0, 1, ... 9, +10
10. REPEAT (Wiedergabewiederholung)
11. ■ (Stoppen)
12. iPod/iPhone (iPod/iPhone-Modus)
13. **MENU ▲/▼ (**Navigieren im Menü**)**
14. FM (UKW-Modus)
15. ⏮ **TUNE - /** ⏭ **TUNE +** (schneller Rücklauf, Sendersuche rückwärts / schneller Vorlauf, Sendersuche vorwärts)
16. **ENTER** (bestätigen)
17. **FOLDER/MEMORY ▲/▼ (Auswahl eines Verzeichnisses/ Speichern)**
18. **VOLUME** +/- (Einstellen der Lautstärke)
19. ⏯ (Abspielen/Pause)
20. CD (CD-Modus)
21. AUX (Modus für AUX-Eingang)
22. FM ST (UKW Stereo- Modus)
23. EQ (Equalizer)
24. **SRS WOW (Funktion SRS WOW)**
25. ⏏ (Auswurftaste)
26. **USB** (USB-Modus)

STROMVERSORGUNG

Netzstromversorgung

Schließen Sie den Netzwerkadapter an eine 110-240 V AC ~ 50/60 Hz-Steckdose und die andere Seite an den DC 12V-Eingang an der Rückseite des Gerätes an.

Installieren der Batterien zur Speicherung der Uhrzeit

Bei Stromausfall kann die Uhrzeiteinstellung mit Hilfe von zwei AAA/LR03-Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten) gespeichert werden. Die Uhrzeit kann allerdings leicht vor oder zurückgehen und es kann daher notwendig sein, sie erneut einzustellen.

Einlegen der Batterien

1. Entfernen Sie den Deckel des Batteriefaches an der Rückseite des Gerätes. Drücken Sie dazu auf die Lasche und entfernen Sie dabei den Deckel.
2. Legen Sie zwei AAA/LR03-Batterien (vorzugsweise Alkalibatterien) ein und achten Sie dabei auf die Polarität, entsprechend dem Schema im Batteriefach.
3. Schließen Sie das Batteriefach wieder.

Anmerkung: Bitte tauschen Sie die Batterien aus, wenn die Anzeige „LOW BATTERY“ (schwache Batterie) auf dem Display erscheint.

Einlegen der Batterien in die Fernbedienung

1. Führen Sie die im vorigen Abschnitt beschriebenen Schritte zum Einlegen der Batterien in die Fernbedienung aus.

*Anmerkung: * Normalerweise haben die Batterien eine Lebensdauer von ca. einem Jahr, aber diese Dauer ist von der Nutzungshäufigkeit der Fernbedienung abhängig.*

** Wenn die Fernbedienung nicht mehr normal funktioniert, sollte die Batterie gewechselt werden.*

Vorsichtsmaßnahmen bei der Verwendung von Batterien

1. Ersetzen Sie die Batterie nur durch einen gleichen oder gleichwertigen Batterietyp.
2. Verwenden Sie niemals verschiedene Batterietypen gleichzeitig (zum Beispiel Alkali-, wiederaufladbare oder Kohle-/Zink-Batterien) oder neue mit verbrauchten Batterien.
3. Entfernen Sie die Batterien wenn diese verbraucht ist, denn sie könnten auslaufen.
4. Entsorgen Sie verbrauchte Batterie entsprechend der gültigen Umweltschutzvorschriften.

GRUNDFUNKTIONEN

Einschalten/Stand-by-Modus

Nachdem Sie das Gerät an eine Stromquelle angeschlossen haben (siehe Abschnitt „STROMVERSORGUNG“), befindet sich das Gerät im Stand-by-Modus und die Uhrzeit wird angezeigt. Um das Gerät in den Standby-Modus zu versetzen, drücken Sie die Taste ⏻ Drücken Sie erneut diese Taste, um in den Stand-by-Modus zurückzukehren.

Einstellen der Uhrzeit

1. Drücken Sie im Stand-by-Modus auf die Taste **TIME** und benutzen Sie die Tasten ⏮/⏭ um das Anzeigeformat auf 24 bzw. 12 Stunden umzustellen. Drücken Sie die Taste **TIME**, um Ihre Auswahl zu bestätigen und zum Stellen der Uhr überzugehen.
2. Verwenden Sie die Tasten ⏮/⏭, um die Stunden einzustellen, und drücken Sie dann zur Bestätigung auf die Taste TIMER.
3. Wiederholen Sie den vorhergehenden Vorgang (2), um die Minuten einzustellen.

Auswahl einer Signalquelle

Drücken Sie bei eingeschaltetem Gerät wiederholt die Taste SOURCE am Gerät selbst oder die dem gewünschten Modus entsprechende Taste an der Fernbedienung, um eine der folgenden Quellen auszuwählen: « CD », « TUNER » (Radio), « AUX » (Zusatzgeräte), « iPod » oder « USB ».

Einstellen der Lautstärke

Verwenden Sie die Taste VOLUME **+/-**, um die Lautstärke einzustellen.

Stumm

Drücken Sie auf die Taste MUTE auf der Fernbedienung, um den Ton auszuschalten. Die Angabe „MUTE“ blinkt auf der Anzeige. Drücken Sie erneut auf die Taste MUTE oder verwenden Sie die Tasten VOLUME +/-, um den Ton wieder einzuschalten.

Equalizer-Funktion

Drücken Sie wiederholt auf die Taste EQ, um den gewünschten Equalizermodus auszuwählen: POP (EQ1), JAZZ (EQ2), CLASSIC (Klassik) (EQ3), ROCK (EQ4), FLAT (normal).

Funktion SRS WOW

Drücken Sie die Taste SRS WOW, um die Funktion SRS WOW zu aktivieren oder zu deaktivieren. Wenn die Funktion aktiviert ist, wird „RS WOW“ angezeigt.

SRS WOW ist eine Marke der SRS Labs, Inc. Die WOW-Technologie ist unter Lizenz der SRS Labs, Inc. integriert. WOW® verbessert erheblich die Audioqualität und ermöglicht Ihnen ein dynamisches Hörerlebnis in 3D mit kraftvollen und tiefen Bässen.

Anmerkung: Die Equalizer-Funktion und die Funktion SRS WOW können nicht gleichzeitig aktiviert werden. Das heißt, durch Aktivieren der einen Funktion wird die andere deaktiviert.

Anzeige der Uhrzeit

Drücken Sie bei eingeschaltetem Gerät an der Fernbedienung auf die Taste **DISPLAY**, um 1 Sekunden lang die Uhrzeit anzeigen zu lassen.

BELEUCHTUNG

Betätigen Sie den Schalter **ILLUMINATION ON/OFF** an der Rückseite des Gerätes, um das Stimmungslicht auf beiden Seiten der Vorderseite an- oder auszuschalten.

Einstellung der Helligkeit (DIMMER)

Drücken Sie die Taste **DIM** zur Einstellung de Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung des LCD-Schirms und der Beleuchtung des Seitenfelds.

NUTZUNG DES RADIOS

Radio hören

1. Drücken Sie bei angeschaltetem Gerät die Taste **SOURCE** am Gerät selbst oder die Taste FM an der Fernbedienung, um den Radiomodus („TUNER“) auszuwählen.
2. Halten Sie die Taste ⏮ oder ⏭ gedrückt, um den Suchlauf rückwärts / vorwärts zu starten. Drücken Sie für eine manuelle Suche kurz und wiederholt dieselben Tasten.

UKW-Stereo/Mono-Modus

Falls das Gerät einen Radiosender abspielt, dessen Signal schwach und von nur schlechter Qualität ist, drücken Sie auf die Taste **FM ST**, um in den Mono-Modus zu wechseln.

Für einen optimalen Empfang

Ziehen Sie im UKW-Modus die Antenne aus und positionieren Sie diese so, dass Sie den bestmöglichen Empfang erhalten.

Stationsspeicher für Radiosender

Sie können bis zu 10 UKW-Radiosender abspeichern.

1. Benutzen Sie die Tasten ⏮/⏭, um einen Sender zu suchen. Drücken Sie die Taste **MEM/PROG**, um den gefundenen Sender zu speichern. Die Anzeige „MEMORY“ und eine Vorauswahlnummer blinken.
2. Drücken Sie die Tasten **FOLDER/MEMORY ▲/▼** um die Nummer der Vorauswahl, die Sie dem Sender zuordnen möchten, auszuwählen
3. Drücken Sie erneut die Taste **MEM/PROG** zur Bestätigung der Einstellung.
4. Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 3, um weitere Radiosender zu speichern.

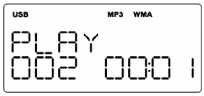
Hören eines gespeicherten Radiosenders

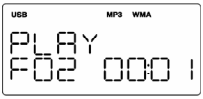
Wenn Sie Radio hören, drücken Sie auf die Taste FOLDER/MEMORY ▲/▼ oder an der Fernbedienung, um einen unter einer Stationsnummer voreingestellten Sender Ihrer Wahl auszuwählen.
Anmerkung: Drücken Sie auf die Taste „1“ und anschließend auf „0“, um die Vorauswahlnummer „10“ auszuwählen.

CD/MP3/WMA-MODUS

Abspielen

1. Drücken Sie bei angeschaltetem Gerät die Taste **SOURCE** am Gerät selbst oder die Taste **CD** oder **USB** an der Fernbedienung, um entsprechend den CD- oder USBmodus auszuwählen.
2. Öffnen Sie im CD-Modus das Disc-Fach und führen Sie eine CD oder CD-R/RW (12 cm Durchmesser) mit der bedruckten Seite nach vorne ein. Drücken Sie die ⏏-Taste, um die Disc auszuwerfen. Zur Verwendung des USBmodus stecken Sie ein USB-Gerät in den USB-Port ein.
3. Das Gerät lädt nun das USB-Gerät und zeigt anschließend die Gesamtzahl der Dateien und Verzeichnisse an (nur bei MP3/WMA-Dateien). Das Gerät startet automatisch die Wiedergabe ab der ersten Datei. Während der Wiedergabe werden die aktuelle Dateinummer und die aktuelle Verzeichnisnummer (nur bei MP3/WMA-Dateien) angezeigt.





Pause
Drücken Sie auf die Taste ▶II , um das Abspielen zu pausieren. Drücken Sie erneut auf diese Taste, um das Abspielen wiederaufzunehmen.

Abspielen fortsetzen
Um das Abspielen zu unterbrechen, drücken Sie die Taste ■ . Drücken Sie die Taste ▶II , um das Abspielen mit der ersten Datei fortzusetzen.

Suchfunktionen
Springen zur nachfolgenden/vorangehenden Datei
1. Drücken Sie auf die Taste ▶▶I , um zur nachfolgenden Datei zu springen.
2. Drücken Sie auf die Taste I◀◀ , um zur vorherigen Datei zu springen.
3. Drücken Sie die Taste „**+10**“ an der Fernbedienung, um von der ersten Datei aus zehn Dateien nach vorn zu springen.
4. Verwenden Sie das Nummerfeld (Tasten 1...0), um eine Dateinummer auszuählen. Um eine zweistellige Zahl, zum Beispiel „12“, einzugeben, drücken Sie die „1“, dann die „2“.

Springen auf das nächste/vorherige Verzeichnis (nur bei MP3/WMA-Dateien)
Drücken Sie die Tasten **FOLDER/MEMORY ▲/▼** um zum vorherigen bzw. zum nachfolgenden Verzeichnis zu wechseln.

Schnellvorlauf/Schnellrücklauf
Halten Sie während des Abspielens die Taste I◀◀ oder ▶▶I eingedrückt, um einen Schnellrücklauf oder –vorlauf auszuführen. Lassen Sie diese Taste los, sobald Sie die Stelle gefunden haben, die Sie wünschen. Das Abspielen geht ganz normal weiter von dieser Stelle an.

Anzeige von ID3-Tags (nur bei MP3/WMA-Dateien)
Wenn diese Informationen (ID3) verfügbar sind, werden der Titel der Datei, der Künstler und das Album angezeigt.

Wiederholfunktion und Zufallswiedergabe
Drücken Sie wiederholt die Taste **REPEAT** an der Fernbedienung oder die Taste **REPEAT/SHUFFLE** am Gerät, um einen Wiederholmodus auszuwählen: Wiederholung der aktuellen Datei („🔁“ wird angezeigt), Wiederholung aller Dateien („🔁 ALL“ wird angezeigt), Wiederholung des aktuellen Verzeichnisses (nur bei MP3/WMA-Dateien – „🔁 ALB“ wird angezeigt), Zufallsfunktion, Deaktivierung der Wiederholfunktion.
Drücken Sie an der Fernbedienung auf die Taste SHUFFLE, um die Dateien in zufälliger Reihenfolge wiederzugeben. Das Symbol « 🔀» (zufällig) angezeigt.

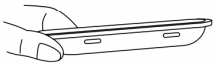
Programmiertes Abspielen
Sie können bis zu 64 Titel einer Audio-CD und MP3/WMA-Dateien in der Reihenfolge Ihrer Wahl programmieren.
Anmerkung: Das Programmieren muss ausgeführt werden, wenn das Gerät nicht am Abspielen ist.

Programmierung der Dateien einer CD
1. Drücken Sie im Stop-Modus auf die Taste **MEM/PROG**. Die Nummer der Datei „T000“ blinkt.
2. Verwenden Sie die Tasten I◀◀ / ▶▶I, um eine Dateinummer auszuwählen.
3. Drücken Sie die Taste **MEM/PROG**, um Ihre Auswahl zu bestätigen.
4. Wiederholen Sie die Schritte 2 und 3, um weitere Dateien zu programmieren.
5. Um das programmierte Abspielen zu starten, drücken Sie auf die Taste ▶II.
6. Drücken Sie im Stop-Modus die Taste **MEM/PROG**.
7. Um Ihre Programmierung zu löschen, drücken Sie im Stop-Modus auf die Taste **MEM/PROG**, nehmen Sie die CD aus dem Gerät oder versetzen Sie das Gerät in den Stand-by-Modus.

Anmerkung:
Zur Programmierung von MP3/WMA-Dateien drücken Sie auf die Taste **MEM/PROG**, um zunächst mithilfe der Tasten I◀◀ / ▶▶I ein Verzeichnis auszuwählen und führen Sie dann die oben genannten Schritte aus.

VERWENDUNG EINES iPods/iPhones UND AUFLADEN DER INTEGRIERTEN BATTERIE DES iPods/iPhones

Installieren eines Adapters auf der iPod/iPhone-Dockingstation



1. Wählen Sie den zu Ihrem iPod-Modell passenden Adapter aus. „12“ entspricht iPhone, „15“ entspricht iPhone 3G und Phone 3GS).
2. Platzieren Sie den Adapter so auf der Dockingstation über dem Gerät, dass die zwei Laschen sich an der Vorderseite befinden.
3. Drücken Sie hinten auf den Adapter, um ihn wieder zu entfernen, und ziehen Sie ihn nach oben.

Anmerkung: Achten Sie darauf, dass der iPod/iPhone-Adapter korrekt an der Dockingstation angebracht ist.

Mit Ihrem iPod/iPhone Musik hören

1. Sobald der Adapter angebracht ist, setzen Sie vorsichtig Ihren iPod/iPhone (ohne Schutzhülle) auf die Dockingstation auf.
2. Wenn das Gerät angestellt ist, *geht es automatisch in den iPod/iPhone-Modus über.* Sie können auch die Taste **iPod/iPhone** drücken, um den iPod/iPhone-Modus auszuwählen.
3. Drücken Sie danach auf die Taste ⏯, um das Abspielen zu starten. Drücken Sie erneut auf diese Taste, um das Abspielen zu pausieren. Drücken Sie erneut auf diese Taste, um die Wiedergabe fortzusetzen.
4. Verwenden Sie die Tasten ⏮/⏭, um zur vorherigen/nachfolgenden Datei zu wechseln.
5. Um einen Schnellrücklauf oder –vorlauf auszuführen, halten Sie die Tasten eingedrückt.
6. Drücken Sie auf die Taste **MENU**, um ins iPod-Menü zu gelangen. Benutzen Sie die Tasten MENU ▲/▼ und ENTER auf der Fernbedienung, um innerhalb des Menüs des iPod/iPhone zu navigieren. Benutzen Sie die Taste **ENTER**, um Ihre Auswahl zu bestätigen.
7. Sie können auch die Bedienelemente Ihres iPods verwenden, um diese Bedienvorgänge auszuführen.

Anmerkung:

- Die integrierte Batterie des iPods/iPhone wird aufgeladen, bis sie ganz aufgeladen ist.
- Stellen Sie die Lautstärke mithilfe des Lautstärkenreglerknopfs des Geräts ein.
- Um zu vermeiden, dass der Ton während des Abspielens des iPods/iPhones über dieses Gerät verformt wird, deaktivieren Sie die Equalizer-Funktion des iPods/iPhones.
- Die Dockingstation wurde nicht dafür entwickelt, um einen iPod Shuffle abzuspielen oder zu laden, aber es ist möglich, den Ohrhörerausgang des iPods Shuffle mit dem Aux-In-Anschluss (**AUX IN**) des Gerätes zu verbinden.

VERWENDUNG DES ZUSATZEINGANGS AUX-IN

Dieses Gerät verfügt über einen AUX-Eingang (AUX IN), der den Anschluss eines externen Geräts ermöglicht, z. B. eines MP3-Spielers oder eines älteren iPod-Modells.

1. Verbinden Sie mit Hilfe eines 3,5 mm-Stereokabels (nicht im Lieferumfang enthalten) den AUX IN-Eingang auf der Rückseite dieses Gerätes mit dem Line Out-/Kopfhörer- Ausgang Ihres externen Audiogerätes.
2. Drücken Sie bei angeschaltetem Gerät die Taste SOURCE am Gerät selbst oder die Taste AUX an der Fernbedienung, um den Modus „AUX“ (Zusatzgeräte) auszuwählen.
3. Verwenden Sie Ihr externes Gerät wie üblich: Wählen Sie einen Titel und spielen Sie ihn ab.
4. Stellen Sie beide Geräte auf die gewünschte Lautstärke ein.

Anmerkung: Im AUX-Modus kann dieses Gerät die musikalischen Informationen, die Ihr iPod enthält (zum Beispiel die Dateinummer) nicht anzeigen.

WARTUNG

Vorsichtsmaßnahmen und Wartung

Um das Gehäuse zu reinigen, ziehen Sie das Netzteil aus der Steckdose und entfernen Sie den Staub und Flecken mithilfe eines leicht angefeuchteten Tuchs. Verwenden Sie niemals Benzol, Lösungsmittel oder ähnliche chemische Produkte.

Reinigung der CDs

Eine schmutzige CD kann springen oder unlesbar sein. Reinigen Sie sie in diesem Fall. Wischen Sie Ihre CDs vor dem Abspielen mit einem weichen Tuch ab, indem Sie von innen nach außen vorgehen. Legen Sie nach dem Abspielen Ihre CDs wieder in ihre Hülle.

Wenn Sie dieses Gerät in Zukunft entsorgen möchten, berücksichtigen Sie bitte, dass Elektrogeräte nicht in den Haushaltsmüll gehören. Erkundigen Sie sich nach der nächstgelegenen Wertstoffsammelstelle. Wenden Sie sich an die örtlichen Behörden oder Ihren Händler, um weitere Informationen zu erhalten. (Richtlinie für Abfälle von elektrischen und elektronischen Geräten).

HINWEISE ZUR FEHLERBEHEBUNG

Probleme	Lösungen
1. Das Gerät oder die Anzeige funktionieren nicht richtig	1.1 Drücken Sie die Taste ⏻ , um das Gerät in den Stand-by-Modus zu versetzen und drücken Sie diese Taste erneut, um das Gerät wieder einzuschalten. 1.2 Starten Sie das Gerät neu, indem Sie den Netzwerkadapter einige Sekunden lang abziehen und dann wieder einstecken.
2. Kein Ton, schlechter Sound.	2.1 Überprüfen Sie, dass alle Kabel richtig angeschlossen sind. 2.2 Drücken Sie die Taste **SOURCE** oder die entsprechende Taste im gewünschten Modus, um den geeigneten Modus auszuwählen.
3. Das Abspielen der CD startet nicht.	3.1 Legen Sie die CD erneut ein. 3.2 Überprüfen Sie, ob die CD sauber und in gutem Zustand ist. 3.3 Das Gerät kann nur CDs und CD-R/RW einlesen. 3.4 Reinigen Sie die CD.
4. Das Gerät gibt den Inhalt des USB-Sticks nicht wieder.	4.1 Manche externe Datenspeicher können nicht unterstützt werden. Verwenden Sie vorzugsweise Datenspeicher mit eigener Stromversorgung. 4.2 Stellen Sie sicher, dass das Dateisystem des USB-Sticks FAT oder FAT 32 ist. 4.3 Manche USB-Sticks oder MP3-Player können aufgrund unterschiedlicher Formate nicht wiedergegeben werden.
5. Geräusche oder verformter Klang im Radio-Modus.	5.1 UKW-Modus: Ziehen Sie die UKW-Antenne und positionieren Sie so, dass Sie den besten Empfang erhalten.
6. Kein Ton oder schlechte Tonqualität im iPod/iPhone-Modus	6.1 Verwenden Sie den richtigen Adapter für iPod/iPhone. 6,2 Deaktivieren Sie den Equalizer Ihres iPods/iPhones. 6.3 Die Dockingstation unterstützt Ihr iPod/iPhone-Modell nicht. Schließen Sie also Ihren iPod/iPhone mithilfe des AUX-Eingangs an die Dockingstation an.

TECHNISCHE DATEN

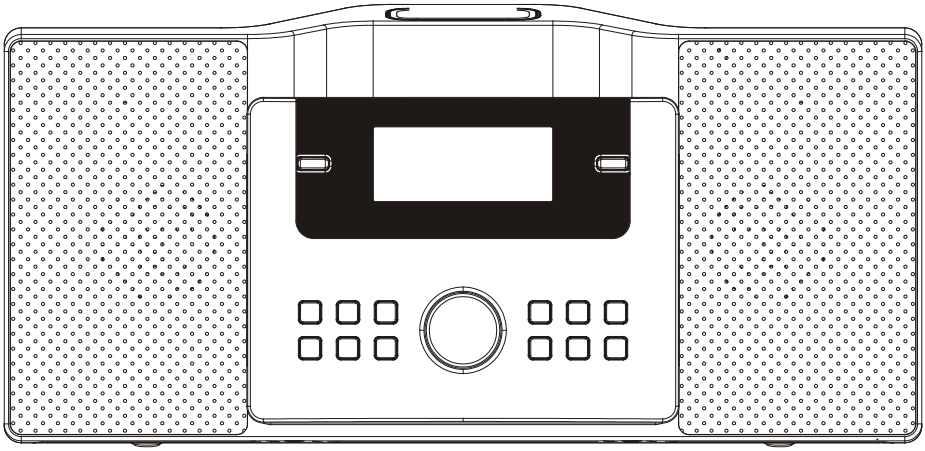
CD: kompatible Discs und Dateien	CD, CD-R/RW, MP3 und WMA (nur mit 12 cm Durchmesser)
Radio: Frequenzbereich	UKW: 87,5 - 108 MHz
Antenne	UKW: Drahtantenne
Typ des USB-Ports	2.0
Maximale Kapazität (USB)	16 GByte
Allgemein	
Ausgangsleistung	10 W (2 x 5 W) RMS
Vom AC-Stromadapter gelieferte Ausgangsspannung und -Stromstärke	12 V 2A
Stromverbrauch	24 W
Verbrauch im Stand-by-Modus	1 W
Lautsprecher	2 x 2,5”, 8 ohm
Netzstromadapter Eingang:	Eingang: AC 110-240 V ~ 50/60 Hz Ausgang: DC 12V
Speichern der Uhrzeit	DC 3V (2 x 1,5 V) : 2 Batterien vom Typ AAA /LR03
Ausmaße	200 (H) x 435 (L) x 155 (Pr.) mm
Gewicht	2.8 Kg

Anmerkung: Wir arbeiten ständig an der Verbesserung unserer Produkte. Daher kann es vorkommen, dass die technischen Eigenschaften ohne vorherige Information geändert werden.

SCOTT®

i-WXH125

DOCKING STATION PER iPod/iPhone CD/MP3/WMA/USB, RADIO FM



Manuale di istruzioni

CE

AVVERTENZA

PRODOTTO LASER DI CLASSE 1

PRODOTTO LASER DI CLASSE 1	ATTENZIONE RADIAZIONI LASER INVISIBILI QUALORA I DISPOSITIVI DI SICUREZZA SIANO APERTI O DIFETTOSI EVITATE L'ESPOSIZIONE AI RAGGI LASER	
Questo prodotto contiene un dispositivo laser di bassa potenza.		

Avvertenza: non toccate la lente.

AVVERTENZE DI SICUREZZA

Seguite le indicazioni seguenti per un uso corretto e sicuro dell'apparecchio.

INSTALLAZIONE

. Non utilizzate questo apparecchio in ambienti eccessivamente caldi, freddi, polverosi o umidi.
. Collocate l'apparecchio su una superficie piana e perfettamente orizzontale.
. Non ostruite la ventilazione dell'apparecchio collocandolo in un punto poco ventilato, coprendolo con un telo o appoggiandolo su un tappeto.
. Non collocate l'apparecchio vicino a fonti di calore.
. Utilizzate l'apparecchio solo in ambienti temperati.
. Non esponete l'apparecchio alla pioggia o all'umidità.
. Non collocate sull'apparecchio alcun recipiente contenente liquidi, come ad esempio un vaso.

SICUREZZA

. Quando collegate o scollegate il cavo di alimentazione dalla corrente elettrica, tirate la spina e non il cavo. Eviterete così di danneggiare il cavo e di esporvi ad un pericolo.
. L'adattatore di rete permette di scollegare l'apparecchio. La spina deve restare facilmente accessibile.
. In caso di un prolungato periodo di non utilizzo, scollegate il cavo di alimentazione dalla corrente elettrica.

ALIMENTAZIONE ELETTRICA

. Prima di qualsiasi utilizzo, verificate che la tensione richiesta per il vostro apparecchio corrisponda a quella dell'impianto elettrico.

CONDENSA

. La formazione di condensa all'interno dell'apparecchio, potrebbe causare un malfunzionamento.
. Scollegate l'apparecchio e aspettate un'ora o due prima di riaccenderlo, oppure scaldate a poco a poco la stanza e asciugate l'apparecchio prima di usarlo.
. Assicurate uno spazio minimo di 5 cm intorno all'apparecchio per garantire una ventilazione adeguata.
. Non ostruite le aperture di ventilazione.

PILE

. Abbiate rispetto per l'ambiente quando gettate le pile usate.

	ATTENZIONE RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA NON APRIRE	
Il fulmine stilizzato con punta di freccia inscritto nel triangolo equilatero indica all'utente la presenza all'interno dell'apparecchio di conduttori scoperti sottoposti a tensione pericolosa.	**ATTENZIONE**: Per evitare il rischio di scossa elettrica, non aprite l'alloggiamento. Questo apparecchio non contiene pezzi riparabili dall'utente. Per ogni riparazione rivolgetevi esclusivamente a tecnici qualificati.	Il punto esclamativo all'interno di un triangolo avverte l'utente della presenza di istruzioni importanti nel manuale fornito insieme all'apparecchio.

NOTA

IL PRODUTTORE DICHIARA SOTTO LA PROPRIA RESPONSABILITA' CHE IL PRODOTTO **DE-**SCRITTO IN QUESTO MANUALE E' CONFORME ALLE DISPOSIZIONI DEL D.M. 28.8.95 N. 548 SECONDO QUANTO PREVISTO NEL PARAGRAFO 3 DELL'ALLEGATO A AL D.M. 25.6.85 E NEL PARAGRAFO 3 DELL'ALLEGATO 1 AL D.M. 27.8.87 (PRESCRIZIONI RELATIVE ALLE FREQUEN-ZE).

ATTENZIONE

AL FINE DI RIDURRE RISCHI DI INCENDIO O SCOSSE ELETTRICHE NON ESPORRE QUESTO PRODOTTO A PIOGGIA O AD UMIDITA'.

INDICE

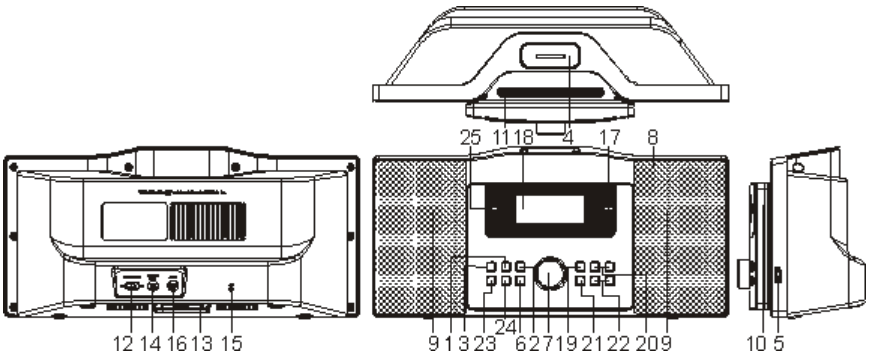
AVVERTENZA ---- 1
AVVERTENZE DI SICUREZZA ---- 1
INDICE ---- 2
CONTENUTO DELLA CONFEZIONE ---- 2
DESCRIZIONE DEL PRODOTTO ---- 2
ALIMENTAZIONE ---- 4
FUNZIONAMENTO DI BASE ---- 4
FUNZIONAMENTO DELLA RADIO ---- 5
MODALITÀ CD / MP3 / WMA ---- 6
UTILIZZO DI UN iPod/iPhone E RICARICA DELLA BATTERIA INTEGRATA DELL'iPod/iPhone ---- 7
INGRESSO AUSILIARIO ---- 8
MANUTENZIONE ---- 8
RICERCA E RIPARAZIONE GUASTI ---- 9
SPECIFICHE TECNICHE ---- 9

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

1. Apparecchio
2. Telecomando con pila
3. Adattatore di rete
4. Manuale di istruzioni
5. Adattatori per iPhone (x2)

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

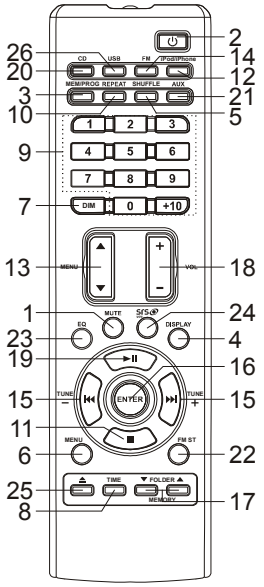
Apparecchio



1. Tasto **REPEAT**/**SHUFFLE** (ripetizione/riproduzione casuale)
2. Tasto **MEM**/ **PROG** (memoria/ programmazione)
3. Tasto **SOURCE** (selezione sorgente)
4. Docking station per iPod/iPhone
5. Porta **USB**
6. Tasto EQ (equalizzatore)
7. Manopola **VOL +/-** (volume +/-)
8. Sensore a infrarossi per telecomando
9. Altoparlanti (x 2)
10. Illuminazione
11. **Slot di inserimento del disco**
12. Interruttore **ILLUMINATION ON/OFF** (attiva/disattiva illuminazione)
13. Compartimento per pile di back-up
14. Jack **12V DC IN**
15. Antenna FM
16. Ingresso ausiliario **AUX IN**
17. Tasto ⏻ (acceso/standby)
18. Display LCD
19. Tasto ⏯ (riproduzione/pausa)
20. Tasti ⏮/⏭/**TUNE**)-/+ (precedente/riproduzione veloce all'indietro/successivo/avanti veloce) / (sintonizzazione all'indietro/sintonizzazione in avanti)
21. Tasto ■ **TIME** (arresto della riproduzione / ora)
22. Tasto **FOLDER /MEMORY ▲/▼** (selezione di una cartella / di una preselezione)
23. Tasto **DIM** (intensità luminosa)
24. Tasto **SRS WOW** (attiva/disattiva la funzione SRS WOW)
25. Tasto ⏏ (espulsione disco)

Telecomando

1. **MUTE** (muto)
2. (accensione/standby)
3. **MEM/PROG** (memorizzazione/programmazione)
4. **DISPLAY** (visualizzazione)
5. **SHUFFLE** (riproduzione casuale)
6. **MENU** (accesso al menu iPod/iPhone)
7. **DIM** (intensità luminosa)
8. TIME (ora)
9. Tastiera numerica **0, 1,...9, +10**
10. **REPEAT** (riproduzione ripetuta)
11. ■ (stop)
12. **iPod/iPhone** (modalità iPod/iPhone)
13. **MENU ▲/▼** (tasti di navigazione all'interno del menu)
14. **FM** (modalità FM)
15. ⏮ **TUNE - /** ⏭ **TUNE +** (riproduzione veloce all'indietro, sintonizzazione all'indietro / avanti veloce, sintonizzazione in avanti)
16. **ENTER** (conferma)
17. **MEMORY / FOLDER ▲/▼** (selezione di una cartella / memorizzazione**)**
18. **VOLUME** +/- (regolazione del volume)
19. ⏯ (riproduzione/pausa)
20. **CD** (modalità CD)
21. **AUX** (ingresso ausiliario)
22. **FM ST** (modalità FM stereo)
23. **EQ** (equalizzatore)
24. **SRS WOW** (funzione SRS WOW**)**
25. ⏏ (espulsione del disco)
26. **USB** (modalità USB)



ALIMENTAZIONE

Alimentazione elettrica
Collegate l'alimentatore di rete ad una presa di corrente 110 – 240 V AC ~ 50/60 Hz ed inserite l'altra estremità nell'ingresso **DC 12V** posto sul retro dell'apparecchio.

Inserimento delle pile di scorta per il salvataggio dell'ora
In caso di black-out, l'impostazione dell'orologio può essere salvata dalla presenza di due pile di tipo AAA/LR03 (non fornite in dotazione). È tuttavia possibile che l'ora risulti modificata di qualche minuto e potrebbe dunque essere necessario reimpostarla.

Inserimento delle pile

1. Aprite il vano pile situato sul retro dell'apparecchio. A tal fine, esercitate una pressione sulla linguetta mentre sollevate il coperchio.
2. Inserite due pile di tipo AAA/LR03 (preferibilmente pile alcaline) rispettando la polarità, come indicato nello schema riportato all'interno del comparto.
3. Richiudete il coperchio del vano pile.

Nota: sostituite le pile quando la scritta "LOW BATTERY" (pila scarica) compare sul display.

Inserimento delle pile nel telecomando
1. Seguite le indicazioni descritte nella sezione precedente per inserire le pile nel telecomando.

*Nota: *Generalmente le pile hanno una durata di circa un anno ma tale durata dipende dalla frequenza con cui viene utilizzato il telecomando.*

** Se il telecomando non funziona correttamente, è opportuno sostituire le pile.*

Precauzioni sull'uso delle pile
1. Sostituite le pile unicamente con pile identiche o di tipo equivalente.
2. Non mescolate tra loro diversi tipi di pile (per esempio, pile alcaline, ricaricabili o carbone-zinco), oppure pile nuove con pile usate.
3. Rimuovete le pile scariche per evitare danni provocati da eventuali fuoriuscite di liquido corrosivo.
4. Smaltite le pile usate conformemente alla legislazione ambientale in vigore.

FUNZIONAMENTO DI BASE

Avvio/standby
Dopo aver collegato l'apparecchio alla presa di alimentazione (fate riferimento alla sezione "**ALIMENTAZIONE**"), l'apparecchio passa in modalità standby e viene visualizzata l'ora. Premete il tasto ⏻ per accendere l'apparecchio. Premete di nuovo questo tasto per rimettere l'apparecchio in standby.

Impostazione dell'ora
1. In modalità standby, premete il tasto **TIME** e utilizzate i tasti ⏮/⏭ per selezionare la modalità di visualizzazione dell'ora: 24 o 12 ore. Premete il tasto **TIME** per confermare la selezione e passare all'impostazione dell'ora.
2. Utilizzate i tasti ⏮/⏭ per impostare le ore, poi premete il tasto **TIME** per confermare.
3. Ripetete il punto precedente (2) per impostare i minuti.

Selezione di una sorgente
Quando l'apparecchio è acceso, premete ripetutamente il tasto **SOURCE** dell'apparecchio oppure il tasto del telecomando corrispondente alla modalità desiderata, per selezionare una delle sorgenti seguenti: "CD", "TUNER" (radio), "USB", "AUX IN" (ingresso ausiliario), "iPod" o "USB".

Regolazione del volume
Ruotate la manopola **VOLUME+/-** per regolare il livello del volume.

Funzione Mute
Premete il tasto **MUTE** del telecomando per interrompere l'audio. Sul display l'indicazione "MUTE" lampeggia. Per riattivare l'audio premete nuovamente il tasto **MUTE** oppure utilizzate i tasti **VOLUME +/-**.

Funzione equalizzatore
Premete ripetutamente il tasto **EQ** per selezionare la modalità equalizzatore desiderata: POP (EQ1), JAZZ (EQ2), CLASSIC (classica) (EQ3), ROCK (EQ4), FLAT (normale).

Funzione SRS WOW
Per attivare o disattivare la funzione SRS WOW premete il tasto SRS WOW. Quando la funzione è attiva viene visualizzata la scritta “SRS WOW”.

SRS WOW è un marchio registrato di SRS Labs, Inc. La tecnologia WOW è integrata nell’apparecchio con licenza di SRS Labs, Inc. WOW® migliora sensibilmente la qualità dell’audio, regalandovi un suono dinamico e tridimensionale grazie alla profondità dei suoi bassi.
Nota: la funzione equalizzatore non può essere attivata contemporaneamente alla funzione SRS WOW. Pertanto, quando una delle due funzioni è attiva, l’altra risulta disattivata.

Visualizzazione dell’ora
Quando l’apparecchio è acceso, premete il tasto **DISPLAY** del telecomando per consultare l’ora, visualizzata per 1 secondo.

ILLUMINAZIONE
L’interruttore **ILLUMINATION ON/OFF** situato sul retro dell’apparecchio attiva/disattiva l’illuminazione di entrambi i lati del pannello principale**.**

Impostazione della luminosità (DIMMER).
Premete il tasto **DIM** per regolare la luminosità della retroilluminazione dello schermo LCD e del pannello laterale.

FUNZIONAMENTO DELLA RADIO

Ascolto della radio

1. Quando l’apparecchio è acceso, premete il tasto **SOURCE** dell’apparecchio oppure il tasto **FM** del telecomando per selezionare la modalità radio (“TUNER”).
2. Premete a lungo il tasto ⏮ o ⏭ per avviare la sintonizzazione automatica all’indietro o in avanti. Per una ricerca manuale premete brevemente e ripetutamente questi stessi tasti.

Modalità FM stereo/mono
Quando l’apparecchio trasmette una stazione con un segnale debole ed il suono risulta di cattiva qualità, premete il tasto **FM ST** per passare in modalità mono.

Per una ricezione ottimale
In modalità FM, tirate l’antenna FM e posizionatela in modo da ottenere la ricezione migliore.

Preselezioni
È possibile memorizzare fino a un massimo di 10 stazioni FM.

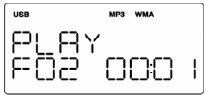
1. Utilizzate i tasti ⏮/⏭ per cercare una stazione. Premete il tasto **MEM/PROG** per memorizzare la stazione trovata. La scritta “MEMORY” e il numero di preselezione lampeggiano.
2. Premete i tasti **FOLDER/MEMORY ▲/▼** per selezionare il numero di preselezione da assegnare alla stazione.
3. Premete nuovamente il tasto **MEM/PROG** per confermare l’impostazione.
4. Ripetete i punti da 1 a 3 per memorizzare altre stazioni.

Come ascoltare una preselezione
Durante l’ascolto della radio, premete il tasto **FOLDER/MEMORY ▲/▼** oppure utilizzate la tastiera del telecomando per scegliere una preselezione.
Nota: per selezionare il numero di preselezione “10” premete prima il tasto “1”, poi il tasto “0”.

MODALITÀ CD / MP3 / WMA

Riproduzione

1. Quando l'apparecchio è acceso, premete il tasto **SOURCE** dell'apparecchio oppure il tasto **CD o USB** del telecomando per selezionare rispettivamente la modalità CD o USB.
2. In modalità CD aprite il compartimento disco ed inserite un CD o un CD-R/RW (diametro 12 cm) con il lato stampato rivolto in avanti. Premete il tasto ⏏ per espellere il disco. Per utilizzare la modalità USB inserite una periferica USB nell'apposita entrata USB.
3. L'apparecchio procede al caricamento dei file contenuti nella periferica USB, quindi visualizza il numero totale delle cartelle e dei file (solo per i file MP3/WMA). L'apparecchio avvia automaticamente la riproduzione a partire dal primo file. Durante la riproduzione, vengono visualizzati in successione il numero del brano e della cartella in corso (solo per i file MP3/WMA).



Pausa

Premete il tasto ▶II per mettere in pausa la riproduzione. Premete nuovamente questo tasto per riprendere la riproduzione.

Arresto della riproduzione

Premete il tasto ■ per arrestare la riproduzione. Premete il tasto ▶II per riprendere la riproduzione partendo dal primo file.

Funzioni di ricerca

Salto al file precedente/successivo

1. Premete il tasto ▶▶| per passare al file successivo.
2. Premete il tasto |◀◀ per tornare al file precedente.
3. Premete il tasto "**+10"** del telecomando per effettuare un salto di 10 tracce in avanti a partire dalla prima traccia.
4. Servitevi della tastiera numerica (tasti da 1 a 0) per selezionare una traccia. Per digitare un numero a due cifre, ad esempio "12", premete prima "1", poi "2".

Passaggio alla cartella successiva/precedente (solo per i file MP3/WMA).

Utilizzate i tasti **FOLDER/MEMORY ▲/▼** per passare alla cartella precedente o successiva.

Riproduzione veloce in avanti / all'indietro

Durante la riproduzione, tenete premuto il tasto |◀◀ o ▶▶| per andare velocemente all'indietro o in avanti. Una volta trovato il passaggio desiderato, rilasciate il tasto. La riproduzione riprende normalmente a partire da questo punto.

Visualizzazione di informazioni ID3 (solo per i file MP3/WMA)

Il titolo della traccia, l'artista e l'album vengono visualizzati se queste informazioni (ID3) sono disponibili.

Funzioni di ripetizione e riproduzione casuale

Premete ripetutamente il tasto **REPEAT** del telecomando o il tasto **REPEAT/SHUFFLE** dell'apparecchio per selezionare una modalità di ripetizione: ripetizione del file in corso (viene visualizzato il simbolo "🔁"), ripetizione di tutti i file (viene visualizzato il simbolo "🔁 ALL"), ripetizione della cartella in corso (solo per i file MP3/WMA – viene visualizzato il simbolo "🔁 ALB"), riproduzione casuale (solo mediante tasto **REPEAT/SHUFFLE** posto sull'apparecchio**),** disattivazione della riproduzione ripetuta.
Premete il tasto **SHUFFLE** del telecomando per riprodurre i file in ordine casuale. Viene visualizzato il simbolo "🔀"

Riproduzione programmata

È possibile programmare fino a 64 brani di un CD audio e file MP3/WMA nell'ordine desiderato.
Nota: La programmazione deve essere impostata quando la riproduzione è in modalità di arresto.

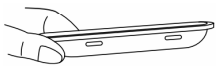
Programmazione delle tracce di un CD

1. In modalità di arresto della riproduzione, premete il tasto **MEM/PROG.** Il numero del file “T000” lampeggia.
2. Utilizzate i tasti ⏮ / ⏭ per selezionare un numero di file.
3. Premete il tasto **MEM/PROG** per confermare la selezione.
4. Ripetete i punti 2 e 3 per programmare altri file.
5. Premete il tasto ⏯ per avviare la riproduzione programmata.
6. In modalità di arresto premete il tasto MEM/PROG per tornare al menu di programmazione. Premete il tasto ⏯ per avviare la riproduzione programmata.
7. Per cancellare la riproduzione programmata premete il tasto **MEM/PROG** in modalità di arresto: la programmazione verrà visualizzata. Premete in seguito il tasto ■, estraete il CD o mettete l’apparecchio in standby.

Nota:
Per programmare file MP3/WMA, premete il tasto **MEM/PROG** per selezionare una cartella tramite i tasti ⏮ / ⏭, poi seguite la procedura sopraindicata.

UTILIZZO DI UN iPod/iPhone E RICARICA DELLA BATTERIA INTEGRATA DELL’iPod/iPhone

Installazione di un adattatore sulla docking station iPod/iPhone



1. Utilizzate l’adattatore iPod fornito in dotazione con l’iPod oppure l’adattatore iPhone in dotazione con l’apparecchio (sul retro dell’adattatore iPhone, l’indicazione: “12” corrisponde all’iPhone e l’indicazione “15” corrisponde all’iPhone “3G” e all’iPhone 3GS).
2. Posizionate l’adattatore sulla docking station posta sopra l’apparecchio, in modo che le due linguette siano rivolte verso l’avanti.
3. Per estrarre l’adattatore, esercitate una pressione sulla sua parte posteriore e tiratelo verso l’alto.

Nota: Accertatevi che l’adattatore iPod/iPhone sia correttamente installato sulla docking station.

Come ascoltare l’iPod/iPhone

1. Una volta posizionato l’adattatore adeguato, posate delicatamente l’iPod/iPhone (senza custodia di protezione) sulla docking station.
2. Quando l’apparecchio è acceso, passa automaticamente in modalità iPod/iPhone. Per selezionare la modalità iPod/iPhone è possibile anche premere il tasto **iPod/iPhone**.
3. Premete in seguito il tasto ⏯ per avviare la riproduzione. Durante la riproduzione premete di nuovo questo tasto per mettere la riproduzione in pausa. Utilizzate lo stesso tasto per riprendere la riproduzione.
4. Premete il tasto ⏮/⏭ per passare al file precedente/successivo.
5. Per andare velocemente indietro o avanti nella riproduzione, tenete premuti questi tasti.
6. Premete il tasto **MENU** per accedere al menu dell’iPod. Utilizzate i tasti **MENU** ▲/▼ e **ENTER** del telecomando per navigare all’interno del menu dell’iPod/iPhone. Premete il tasto **ENTER** per confermare la selezione.
7. Per eseguire le stesse operazioni, è possibile anche utilizzare i comandi dell’iPod.

Nota:

- La batteria integrata dell’iPod/iPhone si ricarica sempre completamente.
- Regolate il volume usando i tasti del volume dell’apparecchio.
- Per evitare ogni deformazione audio durante la riproduzione dell’iPod/iPhone attraverso l’apparecchio, disattivate la funzione equalizzatore dell’iPod/iPhone.
- L’uso della docking station non è destinato a riprodurre o caricare iPod Shuffle. È tuttavia possibile collegare l’uscita cuffie dell’iPod Shuffle all’ingresso ausiliario (**AUX IN**) dell’apparecchio.

INGRESSO AUSILIARIO

Questo apparecchio dispone di un ingresso ausiliario (**AUX IN**) per il collegamento a un apparecchio esterno, come un lettore MP3 o un vecchio modello di iPod.

1. Collegate tramite un cavo stereo da 3,5 mm di diametro (non fornito in dotazione) l'ingresso ausiliario AUX IN posto sul retro dell'apparecchio all'uscita linea/cuffie dell'apparecchio audio esterno**.**
2. Quando l'apparecchio è acceso, premete il tasto **SOURCE** dell'apparecchio oppure il tasto **AUX** del telecomando per selezionare la modalità "AUX IN"(ingresso ausiliario).
3. Utilizzate normalmente l'apparecchio esterno: selezionate un titolo ed avviate la riproduzione.
4. Regolate il volume dei due apparecchi sul livello di ascolto desiderato.

Nota: Quando utilizzate la modalità di ingresso ausiliario, l'apparecchio non può visualizzare le informazioni musicali (per esempio il numero del brano) dell'apparecchio esterno**.**

MANUTENZIONE

Precauzioni e manutenzione

Per pulire il corpo esterno, scollegate l'apparecchio e rimuovete la polvere e lo sporco con un panno morbido leggermente inumidito. Non utilizzate mai benzene, solventi o prodotti chimici simili.

Pulizia dei dischi

La riproduzione di un CD sporco può risultare di cattiva qualità o impossibile. In tal caso, pulite il disco. Prima di avviare la riproduzione pulite il disco con un panno morbido procedendo dal centro verso l'esterno. Terminato l'ascolto, riponete i dischi nella loro custodia.

Quando vorrete disfarvi dell'apparecchio, ricordate che le apparecchiature elettriche non vanno smaltite insieme ai rifiuti domestici. Informatevi per sapere dove si trova il centro di riciclaggio più vicino. Per ulteriori dettagli, rivolgetevi alle autorità locali o al vostro rivenditore. (Direttiva sui rifiuti delle apparecchiature elettriche ed elettroniche).

INFORMAZIONE AGLI UTENTI
ai sensi dell'art. 13 del Decreto Legislativo 25 luglio 2005, n. 151 "Attuazione delle Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti"

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.
L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno.
L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.
Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs. n. 22/1997" (articolo 50 e seguenti del D.Lgs. n. 22/1997)

RICERCA E RIPARAZIONE GUASTI

Problema	Soluzioni
1. L'apparecchio o il display non funzionano correttamente.	1.1 Premete il tasto ⏻ per mettere l'apparecchio in standby e premete nuovamente questo tasto per riavviare l'apparecchio. 1.2 Ristabilite i valori predefiniti del lettore scollegando e successivamente ricollegando il cavo di alimentazione.
2. Nessun suono o suono di cattiva qualità	2.1 Assicuratevi che i cavi siano collegati correttamente. 2.2 Per selezionare la modalità adeguata utilizzate il tasto **SOURCE** o il tasto corrispondente alla modalità desiderata.
3. Impossibile riprodurre un disco.	3.1 Reinserite il disco. 3.2 Verificate che il disco sia pulito e in buono stato. 3.3 L'apparecchio riproduce solo dischi CD e CD-R/RW. 3.4 Pulite il disco.
4. L'apparecchio non riproduce la periferica USB.	4.1 Alcuni hard disk esterni possono non essere compatibili. Utilizzate preferibilmente hard disk dotati di un'alimentazione autonoma. 4.2 Verificate che il sistema di file della periferica USB sia in formato FAT o FAT32. 4.3 Alcune periferiche USB o lettori MP3 possono non essere compatibili a causa del loro formato.
5. Rumore o deformazioni sonore in modalità radio.	5.1 In modalità FM: allungate l'antenna filare FM e posizionatela in modo da ottenere la migliore ricezione.
6. Nessun suono o suono di cattiva qualità in modalità iPod/ iPhone	6.1 Utilizzate l'adattatore adeguato per iPod/iPhone. 6.2 Disattivate l'equalizzatore dell'iPod/iPhone. 6.3 La docking station non supporta il modello di iPod/iPhone inserito. Collegate l'iPod/iPhone alla docking station attraverso l'ingresso ausiliario.

SPECIFICHE TECNICHE

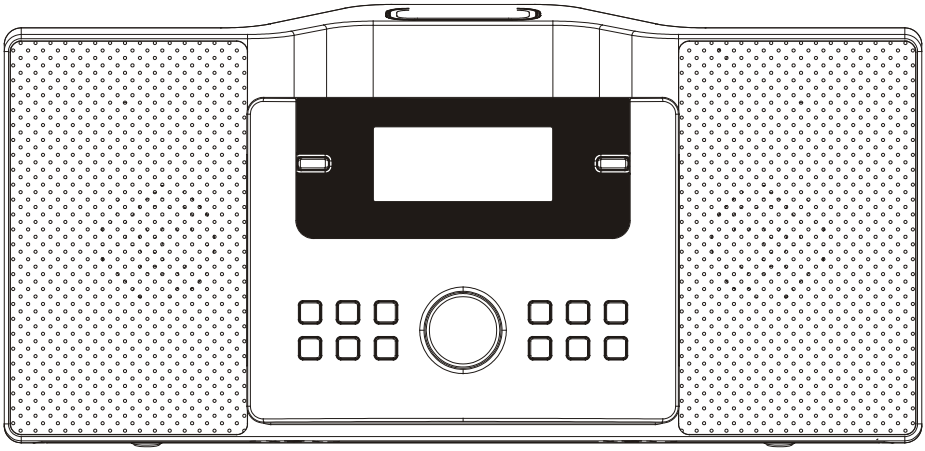
CD: dischi e file compatibili	CD, CD-R/RW, MP3 e WMA (solo con diametro di 12 cm)
Radio: Gamma di frequenze	FM: 87,5 - 108 MHz
Antenna	FM: antenna filare
Tipo di porta USB	2.0
Capacità massima (USB)	16 GB
Generali	
Potenza in uscita	10 W (2 x 5 W) RMS
Corrente in uscita fornita da adattatore di rete	12 V 2A
Consumo	24 W
Consumo in standby	1 W
Altoparlanti	2 x 2,5'' 8 Ohm
Adattatore di rete	Ingresso: AC 110 – -240 V ~ 50 / 60 Hz Uscita: DC 12V
Salvataggio dell'ora	DC 3V (2 x 1,5 V) : 2 pile di tipo AAA / LR03
Dimensioni	435 (L) x 200 (A) x 155 (Pr.) mm
Peso	2,8 Kg

Nota: Lavoriamo costantemente per migliorare la qualità dei nostri prodotti. Ci riserviamo pertanto il diritto di modificare le specifiche tecniche senza obbligo di preavviso.

SCOTT®

i-WXH125

BASE DOCK PARA iPod/iPhone CD/ MP3/WMA/USB, RADIO FM



Manual de instrucciones

CE

ADVERTENCIA

PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1

PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1	ATENCIÓN RADIACIÓN LÁSER INVISIBLE EN CASO DE APERTURA DEL APARATO O DE FALLO DE LOS DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD EVITE LA EXPOSICIÓN A LOS RAYOS DEL LÁSER	
Este producto contiene un dispositivo láser de escasa potencia.		

Advertencia: No toque la lente del láser.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

Respete las siguientes instrucciones para garantizar un funcionamiento correcto y seguro del aparato:

INSTALACIÓN

- No utilice este aparato en lugares en los que haga excesivo calor o frío, o haya demasiado polvo o humedad.
- Coloque el aparato en una superficie plana y estable.
- No entorpezca la ventilación del aparato situándolo en lugares poco ventilados, sobre una alfombra o cubriéndolo con una tela.
- No coloque el aparato cerca de fuentes de calor.
- Utilice este aparato sólo en climas templados.
- No exponga el aparato a la lluvia ni lo coloque en lugares expuestos a salpicaduras o goteos.
- No coloque objetos con líquido, como un jarrón, encima del aparato.

SEGURIDAD

- Al enchufar y desenchufar el aparato, tire del enchufe y no del cable. De esta forma, no dañará el adaptador, lo que podría resultar peligroso.
- El adaptador CA se utiliza para conectar y desconectar el aparato. El acceso al enchufe debe permanecer despejado.
- Si no va a utilizar el aparato durante un periodo de tiempo prolongado, desenchúfelo de la toma de corriente.

ALIMENTACIÓN DE RED

- Antes de utilizar el aparato, compruebe que la toma de corriente permite el voltaje del aparato.

CONDENSACIÓN

- La existencia de condensación en el interior del aparato puede causar un fallo en su funcionamiento.
- Ante un fallo de este tipo, desenchufe el aparato durante 1 ó 2 horas antes de volver a encenderlo, o caliente de forma progresiva el lugar donde se encuentra y seque bien el aparato antes de volver a utilizarlo.
- Deje libre un espacio de, al menos, 5 cm alrededor del aparato para garantizar una ventilación adecuada.
- No bloquee los orificios de ventilación.

PILAS

- Respete el medio ambiente cuando se deshaga de las pilas usadas.

	ATENCIÓN RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA NO ABRIR	
El símbolo del rayo con una flecha dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de voltaje peligroso no aislado en el interior del producto.	**ATENCIÓN:** Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no desmonte el aparato. En su interior no hay ninguna pieza que pueda ser reparada por el usuario. Para cualquier operación de mantenimiento y reparación, acuda a personal técnico cualificado.	El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de importantes instrucciones de funcionamiento y mantenimiento en el manual que acompaña al aparato.

NDICE

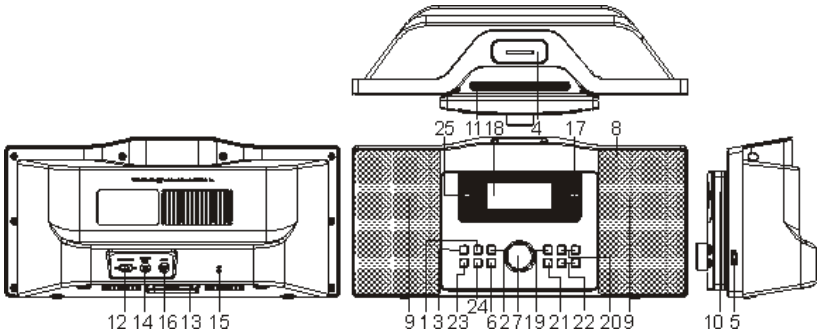
ADVERTENCIA ----------1
ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD----------1
NDICE ----------2
CONTENIDO DE LA CAJA----------2
DESCRIPCIÓN DEL APARATO----------2
ALIMENTACIÓN ----------3
FUNCIONAMIENTO BÁSICO ----------4
USO DE LA RADIO ----------5
MODO CD/MP3/WMA----------5
UTILIZACIÓN DE UN iPod/iPhone Y CARGA DE LA BATERÍA INTEGRADA DEL iPod/iPhone --------7
USO DE LA ENTRADA AUXILIAR ----------7
MANTENIMIENTO ----------8
GUÍA DE RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS ----------9
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS ----------9

CONTENIDO DE LA CAJA

1. Aparato
2. Mando a distancia con pila
3. Adaptador de red
4. Manual de instrucciones
5. Adaptadores para iPhone (2X)

DESCRIPCIÓN DEL APARATO

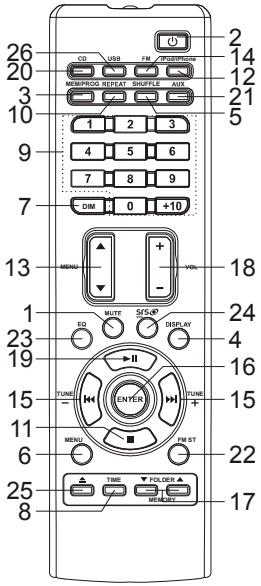
Aparato



1. Botón **REPEAT/SHUFFLE** (repetición/lectura aleatoria)
2. Botón **MEM/PROG** (Memoria/Programa)
3. **Botón SOURCE (parada)**
4. **Base de acoplamiento para iPod y iPhone**
5. Puerto USB
6. Botón **EQ** (ecualizador)
7. **Botón VOL +/- (volumen +/-)**
8. Sensor de infrarrojos para el mando a distancia
9. Altavoces (2X)
10. Iluminación
11. **Ranura para la inserción del disco**
12. Conmutador **ILLUMINATION ON/OFF** (iluminación activada/desactivada)
13. Compartimento de las pilas auxiliares
14. Toma **CC IN 12V**
15. Antena FM
16. Entrada auxiliar **AUX IN**
17. Botón ⏻ (encendido/en espera)
18. Pantalla LCD
19. Botón ⏯ (reproducción/pausa)
20. Botones ⏮/⏭ /**TUNE -/+** (anterior/retroceso rápido / siguiente/avance rápido) **/** (sintonización hacia atrás / sintonización hacia delante)
21. Botón ■ / HORA (apagado / hora)
22. Botones **FOLDER/MEMORY ▲/▼** (selección de una carpeta/lista memorizada)
23. Botón **DIM** (intensidad luminosa)
24. Botón **SRS WOW** (activar/desactivar la función SRS WOW)
25. Botón ⏏ (expulsión del disco)

Mando a distancia

1. **MUTE** (supresión del sonido)
2. ⏻Encendido/en espera
3. Botón **MEM**/**PROG** (memorización / programación)
4. **DISPLAY** (visualización)
5. **SHUFFLE** (reproducción aleatoria)
6. **MENU** (acceso al menú iPod/iPhone)
7. Botón **DIM** (intensidad luminosa)
8. **TIME** (hora)
9. Botones numéricos **0, 1,..9, +10**
10. **REPEAT** (reproducción repetida)
11. ■ (parada)
12. **iPod/iPhone** (modo iPod/iPhone)
13. **MENU ▲/▼ (botones para desplazarse por el menú)**
14. **FM** (modo FM)
15. **⏮ TUNE - / ⏭ TUNE +**(retroceso rápido, sintonización hacia atrás / avance rápido, sintonización hacia delante)
16. **ENTER** (confirmar)
17. **FOLDER/MEMORY ▲/▼ (selección de una carpeta/ memorización)**
18. **VOLUME+/-** (ajuste del volumen)
19. ⏯ (reproducción/pausa)
20. **CD** (modo CD)
21. **AUX** (modo de entrada auxiliar)
22. **FM ST** (modo FM estéreo)
23. **EQ** (ecualizador)
24. **SRS WOW (función SRS WOW)**
25. ⏏ (Expulsión)
26. **USB** (modo USB)



ALIMENTACIÓN

Alimentación de red

Enchufe un extremo del adaptador en una toma de corriente 110 - -240 V CA - 50/60 Hz y el otro extremo del cable en la entrada **DC 12V** situada en la parte posterior del aparato.

Introducción de las pilas auxiliares

El uso de dos pilas auxiliares de tipo AAA/LR03 (no incluidas) permite guardar en la memoria el ajuste de la hora en caso de corte de la corriente eléctrica. No obstante, el reloj podría adelantarse o atrasarse un poco, por lo que habría que efectuar un pequeño reajuste de la hora.

Colocación de las pilas

1. Abra el compartimento de las pilas situado en la parte posterior del aparato. Para ello, retire la tapa presionando la lengüeta.
2. Introduzca dos pilas de tipo AAA/LR03 (pilas alcalinas, preferiblemente) respetando la polaridad, como muestra el esquema que figura en el interior del compartimento.
3. A continuación, cierre el compartimento de las pilas.

Nota: Retire las pilas cuando la indicación «LOW BATTERY» (nivel bajo de la pila) aparezca en la pantalla.

Inserción de las pilas en el mando a distancia

1. A continuación, siga los puntos de la sección anterior para introducir las pilas en el mando a distancia.

Nota: En general, la pila dura alrededor de un año, aunque la duración dependerá de la frecuencia de uso del mando a distancia.

** Si el mando a distancia no funciona correctamente, deberá cambiar las pilas.*

Medidas de seguridad relativas al uso de las pilas

1. Cambie las pilas únicamente por otras del mismo tipo o uno equivalente.
2. No mezcle pilas de diferentes tipos (por ejemplo: alcalinas, recargables y de zinc-carbono), ni pilas nuevas con pilas usadas.
3. Retire las pilas del aparato cuando se gasten, ya que podrían perder líquido.
4. Deshágase de las pilas usadas de acuerdo con la legislación medioambiental vigente.

FUNCIONAMIENTO BÁSICO

Encendido/en espera

Tras haber conectado el aparato a una fuente de alimentación (consulte la sección «**ALIMENTACIÓN**»), el aparato se pone en modo de espera y se visualiza la hora. Pulse el botón ⏻ para encender el aparato. Vuelva a pulsarlo si desea acceder de nuevo al modo en espera.

Ajuste de la hora

1. En modo de espera, pulse el botón **TIME** y utilice los botones ⏮/⏭ para modificar el modo de visualización del reloj: 24 horas o 12 horas. Pulse el botón **TIME** para confirmar su selección y pasar a regular la hora.
2. Utilice los botones ⏮/⏭ para ajustar las horas y pulse el botón **TIME** para confirmar.
3. Repita el paso anterior (2) para ajustar la cifra de los minutos.

Selección de una fuente de entrada

Con el aparato encendido, pulse el botón **SOURCE** del aparato de forma repetida o pulse el botón correspondiente al modo deseado del mando a distancia para seleccionar una de las siguientes fuentes de entrada: «CD», «TUNER» (radio),, «AUX IN» (auxiliar), «iPod» o «USB».

Ajuste del volumen

Utilice el botón **VOLUME +/-** para ajustar el nivel del volumen.

Silencio

Pulse el botón **MUTE** del mando a distancia para suprimir el sonido. La indicación «MUTE» parpadeará en la pantalla. Vuelva a pulsar este botón o pulse los botones **VOLUME +/-** para restablecerlo.

Ecualizador

Pulse de forma repetida el botón **EQ** para seleccionar el modo del ecualizador que desee: POP (EQ1), JAZZ (EQ2), CLASSIC (clásico) (EQ3), ROCK (EQ4), FLAT (normal).

Función SRS WOW

Pulse el botón SRS WOW para activar o desactivar la función SRS WOW. Cuando la función está activada, «SRS WOW» se visualiza.

SRS WOW es una marca de SRS Labs, Inc. La tecnología WOW se utiliza bajo la licencia de SRS Labs, Inc. WOW® mejora considerablemente la calidad del audio, proporcionando una experiencia de sonido dinámico en 3D con sonidos graves ricos y profundos.
Nota: La función equalizador y la función SRS WOW no pueden activarse al mismo tiempo. En otras palabras, cuando se activa una función, la otra se desactiva.

Visualización de la hora

Al encender el aparato, pulse el botón **DISPLAY** del mando a distancia para visualizar la hora durante 1 segundo.

ILUMINACIÓN

Utilice el conmutador **ILLUMINATION ON/OFF,** situado en la parte trasera del aparato, para encender/apagar la iluminación ambiental situada en una y otra parte de la cara delantera.

Ajuste el nivel de brillo (DIMMER)

Pulse el botón **DIM** para ajustar el brillo de la retroiluminación de la pantalla LCD y de la iluminación del panel lateral.

USO DE LA RADIO

Funcionamiento de la radio

1. Con el aparato encendido, pulse el botón **SOURCE** del aparato o el botón **FM** del mando a distancia para seleccionar el modo radio «TUNER».
2. Pulse de forma prolongada el botón ⏮ o ⏭ para realizar una búsqueda hacia atrás/hacia delante. Para hacer una búsqueda manual, pulse brevemente y de forma repetida estos botones.

Modo FM estéreo/mono

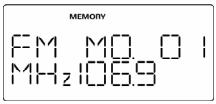
Cuando el aparato emite una emisora con señal débil y sonido de mala calidad, pulse el botón **FM ST** para cambiar al modo mono.

Para obtener una recepción óptima

En modo FM, extienda la antena FM y oriéntela hasta obtener la mejor recepción posible.

Emisoras memorizadas

Este aparato permite memorizar hasta 10 emisoras FM.



1. Utilice los botones ⏮/⏭ para sintonizar una emisora. Pulse el botón **MEM/PROG** para memorizar dicha emisora. El mensaje « MEMORY » (memorización) y el número de memorización parpadearán en la pantalla.
2. Utilice los botones **FOLDER/MEMORY ▲/▼** para seleccionar el número en el que desea memorizar la emisora.
3. Vuelva a pulsar el botón **MEM/PROG** para confirmar la memorización.
4. Repita estos 3 pasos para memorizar otras emisoras de radio.

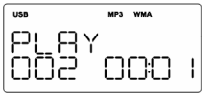
Reproducción de una emisora memorizada

Cuando escuche la radio, pulse el botón **FOLDER/MEMORY ▲/▼** o utilice el mando a distancia para elegir una de las emisoras memorizadas.
Nota: Pulse el botón «1», y a continuación «0» para seleccionar el número de emisora «10».

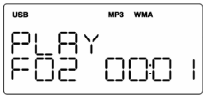
MODO CD/MP3/WMA

Reproducción

1. Con el aparato encendido, pulse el botón **SOURCE** del aparato o el botón **CD** o **USB** del mando a distancia para seleccionar el modo CD o USB.
2. En modo CD; abra el compartimento del disco e introduzca un CD o CD-R/RW (12 cm de diámetro) con la cara impresa hacia arriba. Pulse el botón ⏏ para extraer el disco. Para utilizar el modo USB, introduzca un dispositivo USB en el puerto USB.



3. El aparato carga los archivos contenidos en el dispositivo USB y muestra el número total de carpetas y archivos (sólo con los archivos MP3/WMA). El aparato empieza la reproducción automáticamente a partir del primer archivo. Durante la reproducción, se muestran una tras otra el número de la pista y de la carpeta seleccionadas (solo compatible con archivos MP3 y WMA).



Pausa
Pulse el botón ▶II para interrumpir momentáneamente la reproducción. Vuelva a pulsar este botón para reanudar la reproducción.

Parada de la reproducción
Pulse el botón ■ para detener la reproducción. Pulse el botón ▶II para iniciar la reproducción a partir del primer archivo.

Funciones de búsqueda
Salto al archivo anterior/siguiente
1. Pulse el botón ▶▶I para pasar al siguiente archivo.
2. Pulse el botón I◀◀ para volver al archivo anterior.
3. Utilice el botón « **+10** » del mando a distancia para efectuar un salto de 10 pistas hacia delante a partir de la primera pista.
4. **Utilice los botones numéricos (botones 1,...0) para seleccionar un número de pista.** Para introducir un número de dos cifras, por ejemplo «12» pulse «1», y a continuación pulse «2».

Salto a la carpeta siguiente o anterior (archivos MP3 y WMA únicamente)
Utilice los botones **FOLDER/MEMORY ▲/▼** para retroceder a la carpeta anterior o pasar a la siguiente respectivamente.

Avance y retroceso rápidos
Durante la reproducción, mantenga pulsado el botón I◀◀ o ▶▶I para efectuar un retroceso o un avance rápido. Deje de pulsar el botón cuando haya encontrado el fragmento que buscaba. La reproducción normal se reanudará a partir de ese punto.

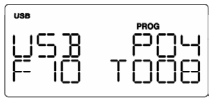
Visualización de datos ID3 (archivos MP3 y WMA únicamente)
El título de la página, el artista y el álbum son visualizados si estas informaciones (ID3) están disponibles.

Función de repetición y reproducción aleatoria
Pulse de forma repetida el botón **REPEAT** del mando a distancia o el botón **REPEAT/SHUFFLE** del aparato para seleccionar un modo de repetición del archivo actual (se visualiza « ↻ »), repetición de todos los archivos (se visualiza « ↻ ALL»), repetición de la carpeta actual (para los archivos MP3/WMA se visualiza únicamente « ↻ ALB », reproducción aleatoria (únicamente con el botón del aparato **REPEAT/SHUFFLE)**, o desactivación de la reproducción repetida.
Pulse el botón **SHUFFLE** del mando a distancia para reproducir las pistas en orden aleatorio. Se visualizará el símbolo ⤮ (aleatorio) en la pantalla.

Reproducción programada
Puede programar hasta 64 pistas de un CD de audio y archivos MP3 y WMA en el orden que prefiera.
Nota: La programación debe realizarse en modo de parada.

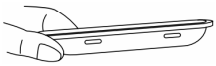
Programación de las pistas de un CD
1. En modo de parada, pulse el botón **MEM/PROG**. El número del archivo«T000» parpadeará.
2. Utilice los botones I◀◀ / ▶▶I para seleccionar un número de pista.
3. Pulse el botón **MEM/PROG** para confirmar su selección.
4. Repita los pasos 2 y 3 para programar otros archivos.
5. Pulse el botón ▶II para iniciar la reproducción programada.
6. En modo de parada, pulse el botón **MEM/PROG** iniciar el modo programación, y a continuación pulse el botón ▶II para iniciar la reproducción programada.
7. Para suprimir la programación, pulse sobre el botón **MEM/PROG** en modo de parada para visualizar la programación, a continuación pulse el botón ■, retire el CD o acceda al modo en espera.

Nota:
Para programar los archivos MP3/WMA, pulse el botón MEM/PROG para seleccionar en primer lugar una carpeta con la ayuda de los botones I◀◀ / ▶▶I, y a continuación aplique el procedimiento de arriba.



UTILIZACIÓN DE UN iPod/iPhone Y CARGA DE LA BATERÍA INTEGRADA DEL iPod/iPhone

Instalación de un adaptador en la base de acoplamiento para iPod/iPhone



1. Utilice el adaptador iPod suministrado con su iPod o el adaptador iPhone suministrado con este aparato (la indicación situada en la parte trasera del adaptador iPhone «12» corresponde al iPhone, «15» al iPhone 3G y al iPhone 3GS).
2. Introduzca el adaptador en la base dock situada en la parte superior del aparato, con las pestañas mirando hacia delante.
3. Para retirar el adaptador, presione en la parte posterior del mismo y extráigalo hacia arriba.

Nota: Asegúrese de que el adaptador iPod/iPhone se ha insertado correctamente en la base de acoplamiento.

Reproducción de un iPod/iPhone

1. Cuando haya colocado el adaptador en la base dock, introduzca con cuidado el iPod (sin la funda protectora).
2. Cuando el aparato está encendido, *pasa automáticamente al modo iPod/iPhone*. También pude pulsar el botón **iPod/iPhone** para seleccionar el modo iPod/iPhone.
3. Pulse a continuación el botón ⏯ para iniciar la reproducción. Vuelva a pulsar este botón para interrumpirla momentáneamente. También puede utilizar este botón para reanudar la reproducción.
4. Pulse los botones ⏮/⏭ para retroceder al archivo anterior o pasar al siguiente respectivamente.
5. Para efectuar un retroceso o un avance rápido, mantenga pulsados estos botones.
6. Pulse el botón **MENU** para acceder al menú iPod. Utilice los botones **MENU ▲/▼** y **ENTER** del mando a distancia para navegar por el interior del menú del iPod/iPhone. Pulse el botón **ENTER** para confirmar sus selecciones.
7. También puede utilizar los botones del iPod para realizar estas operaciones.

Nota:

- La batería integrada del iPod/iPhone se cargará por completo.
- Ajuste el volumen mediante el botón giratorio de control del volumen del aparato.
- Evite la deformación del sonido durante la reproducción del iPod/iPhone a través de este aparato desactivando la función de ecualizador del iPod/iPhone.
- La base dock no se ha diseñado para reproducir o cargar un iPod shuffle pero puede conectar la salida de auriculares de dicho modelo a la entrada auxiliar (**AUX IN**) del aparato.

USO DE LA ENTRADA AUXILIAR

Este aparato dispone de una entrada auxiliar (**AUX IN**) que puede conectarse a un equipo externo, como un reproductor de MP3 o un antiguo modelo de iPod.

1. **Utilice un cable estéreo de 3,5 mm de diámetro (no incluido) para conectar la entrada auxiliar AUX IN situada en la parte trasera del aparato a la salida de línea o de auriculares del equipo de audio externo.**
2. Con el aparato encendido, pulse el botón **SOURCE** del aparato o el botón **AUX** del mando a distancia para seleccionar el modo «AUX IN» (auxiliar).
3. Utilice el equipo externo como de costumbre: seleccione una canción e inicie su reproducción.
4. Ajuste el volumen de ambos aparatos.

Nota: En el modo de entrada auxiliar, este aparato no permite la visualización de ninguna información musical del equipo externo (por ejemplo, el número de pista).

MANTENIMIENTO

Medidas de seguridad relativas al mantenimiento del aparato

Para limpiar el aparato, desenchúfelo y quítele el polvo y las manchas con un paño suave ligeramente humedecido. No utilice nunca benceno, disolventes ni ningún otro producto químico similar para limpiar este aparato.

Limpieza de los discos

Si un disco está sucio, pueden producirse saltos en la reproducción o, incluso, puede que ésta no pueda efectuarse. Si es así, límpielo. Antes de la reproducción, limpie el disco pasando un paño suave desde el centro hacia los bordes. Si no va a utilizar un disco, guárdelo en su estuche.

Si en el futuro desea deshacerse de este aparato, tenga en cuenta que los aparatos eléctricos no deben tirarse junto a los desechos domésticos. Deposítelo en el centro de reciclaje más cercano. Consulte a las autoridades locales o a su proveedor para obtener más información a este respecto. (Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos)

GUÍA DE RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problemas	Soluciones
1. El aparato o la pantalla no funcionan correctamente.	1.1 Pulse el botón ⏻ para acceder al modo en espera y pulse de nuevo este botón para volver a encender el aparato. 1.2 Reinicie el aparato desenchufándolo durante algunos segundos y volviéndolo a enchufar.
2. No hay sonido o el sonido es de mala calidad.	2.1 Compruebe que los cables se hayan conectado correctamente. 2.2 Utilice el botón **SOURCE** o el botón correspondiente en el modo deseado para seleccionar el modo adecuado.
3. El disco no se reproduce.	3.1 Vuelva a introducir el disco. 3.2 Compruebe que el disco está limpio y en buen estado. 3.3 El aparato sólo puede reproducir los discos CD y CD-R/RW. 3.4 Limpie el disco.
4. No se reproduce el dispositivo USB introducido.	4,1 Puede que este aparato no sea compatible con algunos discos duros externos. Utilice preferentemente discos duros con alimentación autónoma. 4,2 Compruebe que el sistema de archivos del dispositivo USB está en formato FAT o FAT32. 4.3 Algunos dispositivos USB o reproductores de MP3 no pueden reproducirse como consecuencia de una incompatibilidad de formatos.
5. Ruido o distorsión del sonido en modo de radio.	5.1 En modo FM, extienda la antena FM y oriéntela hasta obtener la mejor recepción posible.
6. No hay sonido o el sonido es de mala calidad en modo iPod/ iPhone	6.1 Use un adaptador adecuado para iPod/iPhone. 6.2 Desactive la función ecualizador del iPod/iPhone. 6.3 La base de acoplamiento no es compatible con el modelo del iPod/iPhone. Conecte el iPod/iPhone a la base dock a través de la entrada auxiliar.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

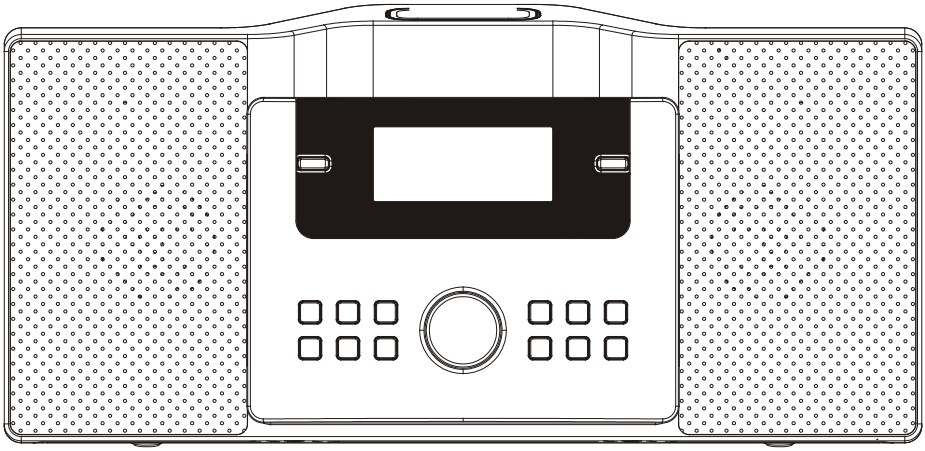
CD: discos y archivos compatibles	CD, CD-R/RW, MP3 y WMA (diámetro de 12 cm únicamente)
Radio: Gama de frecuencias	FM: 87.5 - 108 MHz
Antena	FM: Antena alámbrica
Tipo de puerto USB	2.0
Capacidad máxima (USB)	16 GB
Aspectos generales	
Potencia de salida	10 W (2 x 5 W) r.m.s.
Corriente de salida suministrada por el adaptador AC	12 V 2A
Consumo	24 W
Consumo en modo de espera	1 W
Altavoces	2 x 2,5",8 ohmios
Adaptador de red	Entrada: CA 110-240 V ~ 50/60 Hz Salida: CC 12V
Conservación de la hora en caso de corte de la corriente eléctrica	CC 3V: 2 pilas de 1,5 V de tipo AAA/LR03
Dimensiones	200 (alto) x 435 (largo) x 155 (profundo) mm
Peso	2,8 Kg

Nota: Nuestros productos son objeto de mejoras continuas. Por tanto, las características técnicas pueden modificarse sin notificación previa.

SCOTT®

i-WXH125

SISTEMA ÁUDIO COM LEITOR CD/ MP3/USB, RÁDIO FM E ESTAÇÃO DE ACOPLAMENTO PARA iPod/iPhone



Manual de utilização

CE

AVISO

PRODUTO LASER DE CLASSE 1

PRODUTO LASER DE CLASSE 1	ATENÇÃO RADIAÇÃO LASER INVISÍVEL QUANDO OS DISPOSITIVOS DE SEGURANÇA SÃO ABERTOS OU DANIFICADOS. EVITAR TODA A EXPOSIÇÃO AOS RAIOS	
Este produto contém um dispositivo laser de baixa potência.		

Aviso: não toque a lente.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Respeite as instruções abaixo para garantir uma utilização correcta e segura do seu aparelho.

INSTALAÇÃO

. Não utilize este aparelho em locais extremamente quentes, frios, poeirentos ou húmidos.
. Coloque o aparelho sobre uma superfície plana e nivelada.
. Não impeça a ventilação correcta do aparelho instalando-o num local pouco ventilado, tapando-o com um pano ou colocando-o sobre um tapete.
. Não coloque o aparelho na proximidade de uma fonte de calor.
. Este aparelho só pode ser utilizado em climas temperados.
. Certifique-se de que não expõe o aparelho à chuva ou à humidade.
. Não coloque qualquer recipiente com líquido, como uma jarra, na proximidade do aparelho.

SEGURANÇA

. Quando ligar ou desligar o cabo de alimentação eléctrica, puxe pela ficha e não pelo cabo. Evitará, assim, danificar o cabo, o que pode ser perigoso.
. L'adaptateur secteur permet de débrancher l'appareil. A ficha deve estar facilmente acessível.
. No caso de não utilização prolongada, desligue o cabo de alimentação da tomada eléctrica.

ALIMENTAÇÃO DE REDE

. Antes de qualquer utilização, verifique se a tensão suportada pelo aparelho corresponde à tensão da corrente local.

CONDENSAÇÃO

. No caso da presença de condensação no aparelho, este pode avariar.
. Desligue o aparelho e aguarde uma ou duas horas antes o ligar novamente à corrente ou aqueça progressivamente o compartimento e seque o aparelho antes da sua utilização.
. Preveja um espaço mínimo de 5 cm à volta do aparelho para garantir uma ventilação suficiente.
. Certifique-se de que não tapa os orifícios de ventilação.

PILHAS

. Proteja o ambiente deitando as pilhas usadas em locais próprios para este efeito.

	ATENÇÃO RISCO DE CHOQUE ELÉCTRICO NÃO ABRIR	
O símbolo do relâmpago com uma seta na extremidade, no interior de um triângulo equilátero destina-se a alertar o utilizador para a presença de "tensão perigosa" não isolada no aparelho.	**ATTENTION** : N'ouvrez pas le boîtier de l'appareil afin de prévenir tout risque de choc électrique. Este não contém qualquer peça passível de ser reparada pelo utilizador. Confie todas as reparações a um técnico qualificado.	O ponto de exclamação no interior de um triângulo equilátero destina-se a alertar o utilizador para a existência de instruções importantes na literatura que acompanha o aparelho

ÍNDICE

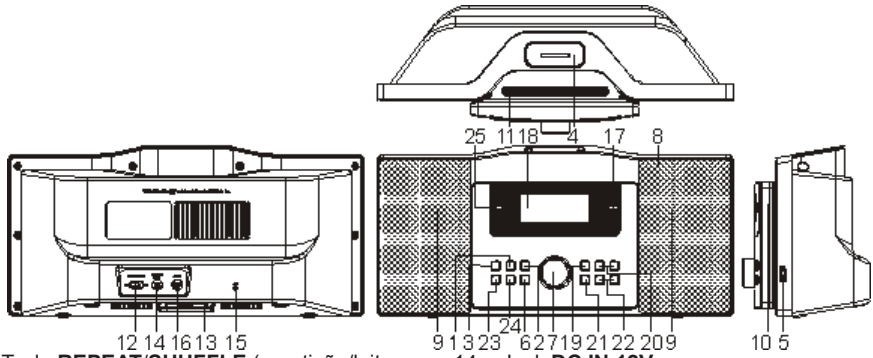
AVISO---1
INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA---1
ÍNDICE---2
CONTENU DE LA BOÎTE---2
DESCRIÇÃO DO APARELHO---2
ALIMENTAÇÃO---3
UTILIZAÇÃO DE BASE---4
UTILIZAÇÃO DO RÁDIO---5
MODO CD/MP3/WMA---5
UTILIZAÇÃO DE UM iPod E CARGA DA BATERIA INTEGRADA DO iPod/iPhone---7
UTILIZAÇÃO DA ENTRADA AUXILIAR---7
MANUTENÇÃO---8
GUIA DE REPARAÇÃO---9
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS---9

CONTENU DE LA BOÎTE

1. Aparelho
2. Telecomando com pilha
3. Adaptador de corrente
4. Manual de utilização
5. Adaptadores para iPhone (2X)

DESCRIÇÃO DO APARELHO

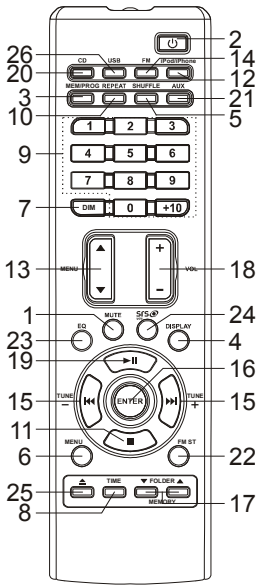
Aparelho



1. Tecla **REPEAT/SHUFFLE** (repetição/leitura aleatória)
2. Tecla **MEM/PROG** (Memória/Programa)
3. **Tecla SOURCE**
4. **Estação de acoplamento para iPod/iPhone**
5. Porta **USB**
6. Tecla **EQ** (equalizador)
7. **Teclas VOL+/- (volume +/-)**
8. Sensor de infravermelhos para telecomando
9. Altifalantes (2X)
10. Iluminação
11. **Ranhura de inserção do disco**
12. Comutador **ILUMINAÇÃO ON/OFF** ilumina-ção activa/desactivada)
13. Compartimento para pilha de *backup*
14. Jack **DC IN 12V**
15. Antena FM
16. Entrada auxiliar **AUX IN**
17. Tecla ⏻ (ligar/standby)
18. Visor LCD
19. Tecla ⏯ (leitura/pausa)
20. Teclas ⏮/⏭ /**TUNE -/+** (anterior/ retorno rápido/ seguinte/ avanço rápido)**/** (sintoniza-ção para trás/ sintonização para a frente)
21. Tecla ■ / TIME (parar / hora)
22. Tecla **FOLDER/MEMORY ▲/▼**(selecção de um repertório/uma pré-selecção)
23. Tecla **DIM** (intensidade luminosa**)**
24. Tecla **SRS WOW** (activa/desactiva a função SRS WOW)
25. Tecla ⏏ (ejecção do disco)

Telecomando

1. **MUTE** (surdina)
2. (colocação em funcionamento / stand-by)
3. **MEM/PROG** (memorização / ajuste da hora)
4. **DISPLAY** (visualização)
5. **SHUFFLE** (leitura aleatória)
6. **MENU** (acesso ao menu iPod/iPhone)
7. **DIM** (intensidade luminosa**)**
8. **TIME** (hora)
9. Teclado numérico **0, 1,..9, +10**
10. **REPEAT** (repetição da leitura)
11. ■ paragem
12. **iPod/iPhone** (modo iPod/iPhone)
13. **MENU ▲/▼ (navegação no menu)**
14. **FM** (modo FM)
15. ⏮ **TUNE - /** ⏭ **TUNE +**(retorno rápido, sintonização para trás / avanço rápido, sintonização para a frente)
16. **ENTER** (validar)
17. **FOLDER/MEMORY ▲/▼ (selecção de um repertório/ memorização)**
18. **VOLUME +/-** (ajuste do volume)
19. ⏯ (leitura/pausa)
20. **CD** (modo CD)
21. **AUX** (modo entrada auxiliar)
22. **FM ST** (modo FM estéreo)
23. **EQ** (equalizador)
24. **SRS WOW (função SRS WOW)**
25. ⏏ (Ejectar)
26. **USB** (modo USB)



ALIMENTAÇÃO

Alimentação eléctrica

Ligue o adaptador de corrente a uma tomada de corrente 110-240 V CA ~ 50/60 Hz e insira a outra extremidade do cabo na entrada **DC 12V** situada na parte de trás do aparelho.

Instalação das pilhas de *backup* da hora

Durante uma falha de corrente, o acerto da hora pode ser guardado através de duas pilhas do tipo AAA/LR03 (não fornecidas). Contudo, a hora pode adiantar ou atrasar ligeiramente, podendo ser necessário voltar a acertá-la.

Colocação das pilhas

1. Retire a tampa do compartimento para pilha situado na parte de trás do aparelho. Para isso, carregue na lingueta enquanto retira a tampa.
2. Insira duas pilhas do tipo AAA/LR03 (pilhas alcalinas, de preferência) respeitando a polaridade, em conformidade com o esquema situado no interior do compartimento.
3. Volte a fechar o compartimento para a pilha.

Observação: Substituir as pilhas quando a indicação «LOW BATTERY» (pilhas fracas) aparecer no visor.

Inserção das pilhas no telecomando

Seguir as etapas descritas na secção anterior para inserir as pilhas no telecomando.

** Normalmente, a pilha tem uma duração de vida de cerca de um ano, mas esta duração depende da frequência de utilização do telecomando.*

** Se o telecomando já não funciona, é conveniente substituir a pilha.*

Precauções relativas à utilização de pilhas

1. Substituir a pilha por outra pilha idêntica ou de tipo equivalente.
2. Não misture diferentes tipos de pilhas (por exemplo, alcalinas, recarregáveis ou carbono/zinco), ou pilhas novas com pilhas usadas.
3. Retire as pilhas quando estas não são usadas pois podem vazar.
4. Deite fora as pilhas usadas de acordo com a regulamentação ambiental em vigor.

UTILIZAÇÃO DE BASE

Colocação em funcionamento / stand-by

Depois de ligar o aparelho a uma fonte de alimentação (consulte a secção **"ALIMENTAÇÃO"**), o aparelho entra em modo de baixo consumo e aparecem as horas. Para que o aparelho entre em funcionamento, pressione a tecla ⏻. Pressione novamente esta tecla para colocar o aparelho em stand-by.

Ajuste da hora

1. Em modo standby, manter pressionada a tecla **TIME** e utilizar as teclas ⏮/⏭ para modificar o formato de apresentação (24 ou 12 horas). Pressione a tecla **TIME** para confirmar a sua selecção e passar ao ajuste da hora.
2. Utilize as teclas ⏮/⏭ para acertar as horas e pressione a tecla **TIME** para confirmar.
3. Repita a etapa anterior (2) para acertar os minutos.

Selecção de uma fonte

Quando o aparelho estiver a funcionar, pressione repetidamente a tecla **SOURCE** do aparelho ou pressione a tecla do telecomando correspondente ao modo pretendido para seleccionar uma das seguintes fontes: "CD", "TUNER" (rádio), "AUX IN" (auxiliar), "iPod" ou "USB".

Regulação do volume

Utilize as teclas **VOLUME+/-** para regular o nível do volume.

Surdina

Pressione a tecla **MUTE** do telecomando para cortar o som. A indicação "MUTE" pisca no visor. Pressione mais uma vez a tecla **MUTE** ou utilize as teclas **VOLUME+/-** para restabelecer o som.

Função equalizador

Pressione de forma repetida a tecla **EQ** para seleccionar o seu modo equalizador preferido: POP (EQ1), JAZZ (EQ2), CLASSIC (clássico) (EQ3), ROCK (EQ4), FLAT (normal).

Função SRS WOW

Pressionar a tecla SRS WOW para activar ou desactivar a função SRS WOW. Quando a função é activada, aparece «SRS WOW».

SRS WOW é uma marca registada da SRS Labs, Inc. A tecnologia WOW é integrada sob licença da SRS Labs, Inc. WOW® aumenta consideravelmente a qualidade de leitura de áudio, proporcionando uma experiência de divertimento dinâmico em 3D com baixos ricos e profundos.
Observação: A função de equalizador e a função SRS WOW não podem ser activadas ao mesmo tempo. Isto significa que, quando uma função está activa, a outra está desactivada.

Visualização da hora

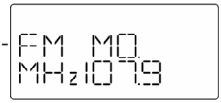
Quando o aparelho estiver a funcionar, pressione a tecla **DISPLAY** do telecomando para visualizar a hora durante 1 segundo.

ILUMINAÇÃO DO PAINEL LATERAL

Utilize o comutador I**LLUMINATION ON/OFF** situado na parte de trás do aparelho para ligar/desligar a iluminação do painel lateral.

Ajuste da luminosidade (DIMMER)
Pressionar a tecla **DIM** para ajustar a luminosidade da retroiluminação do ecrã LCD ou da iluminação do painel lateral.

UTILIZAÇÃO DO RÁDIO

Audição do rádio


1. Quando o aparelho estiver a funcionar, pressione a tecla **SOURCE** do aparelho ou a tecla **FM** do telecomando para seleccionar o modo rádio ("TUNER").
2. Pressione durante algum tempo a tecla ⏮ ou ⏭ para iniciar uma procura para trás / para a frente. Para uma procura manual, pressione breve e repetidamente as mesmas teclas.

Modo FM estéreo/mono
Quando o aparelho estiver a emitir uma estação cujo sinal seja fraco e o som de má qualidade, pressione a tecla **FM ST** para mudar para o modo mono.

Para uma recepção ideal

No modo FM, estique a antena FM e posicione-a de forma a obter uma melhor recepção.

Pré-selecção

É possível memorizar 10 estações da banda FM.

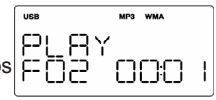
1. Utilize as teclas ⏮/⏭ para procurar uma estação. Pressione de seguida a tecla **MEM/PROG** para memorizar a estação encontrada. A indicação "MEMORY" e um número de pré-selecção ficam intermitentes.
2. Utilize as teclas **FOLDER/MEMORY ▲/▼** para seleccionar o número de pré-selecção que pretende atribuir à estação.
3. Pressione de novo a tecla **MEM/PROG** para confirmar a regulação.
4. Repita as etapas 1 a 3 para memorizar outras estações.

Audição de uma pré-selecção
Quando ouvir a rádio, pressionar a tecla **FOLDER/MEMORY ▲/▼** ou utilizar o teclado numérico do telecomando para seleccionar uma pré-selecção.

Observação: Pressionar a tecla "1" e de seguida pressionar em "0" para seleccionar o número de pré-selecção "10".

MODO CD/MP3/WMA

Leitura



1. Quando o aparelho estiver a funcionar, pressione a tecla **SOURCE** do aparelho ou a tecla **CD** ou **USB** do telecomando para seleccionar o modo CD ou USB.
2. No modo CD, pressione a tecla para abrir o compartimento do disco e coloque um CD ou um CD-R/RW (12 cm de diâmetro) com a face impressa virada para cima. Pressione a tecla ⏏ para ejectar o disco. Para utilizar o modo USB, inserir um periférico USB na porta USB.
3. O aparelho carrega o periférico USB ou o cartão e depois apresenta o número total de ficheiros e de repertórios (apenas com os ficheiros MP3/WMA). É então iniciada automaticamente a leitura a partir do primeiro ficheiro. Durante a leitura, o número da faixa e do repertório em curso (apenas para os ficheiros MP3/WMA) são apresentados.

Colocação em pausa
Pressione a tecla ⏯ para colocar a leitura em pausa. Pressione uma vez mais esta tecla para retomar a leitura.

Paragem da leitura
Pressione a tecla ■ para parar a leitura. Pressione a tecla ⏯ para retomar a leitura a partir do primeiro ficheiro.

Funções de procura

Salto para ficheiro seguinte/anterior

1. Pressione a tecla ⏭ para avançar para o ficheiro seguinte.
2. Pressione a tecla ⏮ para regressar ao ficheiro anterior.
3. Pressione a tecla "**+10"** do telecomando para efectuar um salto de 10 faixas para a frente a partir da primeira faixa.
4. **Utilize o teclado numérico (teclas 1...0) para seleccionar um número de faixa.** Para seleccionar um número de dois dígitos, por exemplo **«**12», pressionar em «1» e depois em «2».

Salto para o directório seguinte/anterior (apenas com os ficheiros MP3/WMA)

Utilize as teclas **FOLDER/MEMORY ▲/▼** para voltar ao directório anterior ou para passar ao directório seguinte.

Avanço/retorno rápido

Aquando da leitura, mantenha pressionada a tecla ⏮ ou ⏭ para proceder a um retorno ou avanço rápido. Solte esta tecla quando chegar à passagem pretendida. A leitura retoma normalmente a partir deste ponto.

Apresentação das informações ID3 (apenas ficheiros MP3/WMA)

O título da faixa, o artista e o álbum são apresentados se estas informações (ID3) estiverem disponíveis.

Função de repetição e leitura aleatória

Pressionar repetidamente a tecla **REPEAT** do telecomando ou sobre a tecla **REPEAT/SHUFFLE** do aparelho para seleccionar um modo de repetição: Repetição do ficheiro em curso ("🔁" é apresentado), repetição de todos os ficheiros ("🔁 ALL " é apresentado), repetição do directório em curso (apenas para ficheiros MP3/WMA - ("🔁 ALB" é apresentado), leitura aleatória (apenas com a tecla **REPEAT/SHUFFLE** do aparelho), desactivação da leitura repetida.

Pressione a tecla **SHUFFLE** do telecomando para ler os ficheiros por uma ordem aleatória. Le symbole "🔀" (aléatoire) s'affiche.

Leitura programada

É possível programar até 64 faixas de um CD áudio e ficheiros MP3/WMA pela ordem pretendida.

Observação: A programação deve ser efectuada com a leitura parada.

Programação das faixas de um CD

1. No modo de paragem, pressione a tecla **MEM/PROG**. O número do ficheiro "T000" fica intermitente.
2. Utilize as teclas ⏮ / ⏭ para seleccionar um número de ficheiro.
3. Pressione a tecla **MEM/PROG** para confirmar a sua escolha.
4. Repita as etapas 2 e 3 para programar outros ficheiros.
5. Para iniciar a leitura programada, pressione a tecla ⏯.
6. Em modo de paragem, pressionar a tecla **MEM/PROG** para voltar ao modo de programação e de seguida pressionar a tecla ⏯ para iniciar a leitura programada.
7. Para apagar a sua programação, pressionar a tecla **MEM/PROG** em modo de paragem para apresentar a programação e de seguida programar a tecla ■, para retirar o CD ou colocar o aparelho em standby.

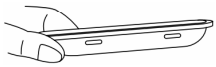
Observação:

Para programar ficheiros MP3/WMA, prima o botão **MEM/PROG** para seleccionar uma pasta utilizando o botão ⏮ / ⏭ antes de seguir os passos ilustrados no procedimento em cima.

Para programar os ficheiros MP3/WMA, seleccione um repertório com ajuda das teclas ⏮ / ⏭, aplicando de seguida o procedimento acima.

UTILIZAÇÃO DE UM iPod E CARGA DA BATERIA INTEGRADA DO iPod/iPhone

Instalação de um adaptador na estação de acoplamento do iPod/iPhone



1. Utilize o adaptador iPod fornecido com o iPod ou o adaptador iPhone fornecido com este aparelho (indicação situada na parte de trás do adaptador iPhone: “12” corresponde ao iPhone, “15” ao iPhone 3G e ao iPhone 3GS).
2. Coloque o adaptador sobre a estação de acoplamento situada na parte de cima do aparelho de modo a que as duas linguetas fiquem viradas para a frente.
3. Para retirar o adaptador, carregue na parte de trás deste e puxe-o para cima.

Observação: Verifique se o adaptador iPod/iPhone está correctamente instalado na base de ligação.

Audição do seu iPod/iPhone

1. Uma vez instalado o adaptador adequado, coloque directamente o seu iPod/iPhone (sem armação de protecção) na estação de acoplamento.
2. Quando o aparelho está em funcionamento, passa automaticamente ao modo iPod/iPhone. É ainda possível pressionar a tecla **iPod/iPhone** para seleccionar o modo iPod/iPhone.
3. Pressione de seguida a tecla ⏯ para iniciar a leitura. Pressione de novo esta tecla para colocar a leitura em pausa. Utilizar ainda esta tecla para retomar a leitura.
4. Utilize as teclas ⏮ / ⏭ para passar para o ficheiro anterior/seguinte.
5. Para proceder a um retorno ou um avanço rápido, mantenha estas teclas pressionadas.
6. Pressione a tecla **MENU** para aceder ao menu do iPod. Utilize as teclas **MENU** ▲/▼ e **ENTER** do telecomando para navegar no interior do menu do iPod/iPhone. Utilize a tecla **ENTER** para confirmar as suas escolhas.
7. Pode utilizar também os comandos do seu iPod para efectuar estas operações.

Observação:

- A bateria integrada do iPod/iPhone carrega-se até que a carga fique totalmente carregada.
- Regule o volume com a ajuda do botão rotativo de controlo do volume do aparelho.
- Para evitar qualquer deformação de som durante a leitura do iPod através deste aparelho, desactive a função de equalizador do iPod/iPhone.
- A base de ligação não é concebida para ler ou carregar um iPod shuffle mas é, no entanto, possível ligar a saída auscultadores do iPod shuffle à entrada auxiliar (**AUX IN**) do aparelho.

UTILIZAÇÃO DA ENTRADA AUXILIAR

Este aparelho está equipado com uma entrada auxiliar (**AUX IN**) que pode ser ligada a um aparelho externo, como um leitor de MP3 ou um modelo antigo de iPod.

1. Com a ajuda de um cabo estéreo de 3,5 mm de diâmetro (não fornecido), ligue a entrada auxiliar **AUX IN** situada na parte de trás do aparelho e a saída linha/auscultadores do seu aparelho áudio externo.
2. Quando o aparelho estiver a funcionar, pressione a tecla **SOURCE** do aparelho ou a tecla AUX do telecomando para seleccionar o modo “AUX” (auxiliar).
3. Utilize o seu aparelho externo como habitualmente: seleccione um título e dê início à leitura.
4. Ajuste o volume dos dois aparelhos para o nível de volume pretendido.

Observação: Em modo AUX, este aparelho não pode apresentar as informações musicais (por exemplo, o número do ficheiro) do seu aparelho externo.

MANUTENÇÃO

Precauções e manutenção

Para limpar a armação, desligue o aparelho e retire a poeira e as manchas com a ajuda de um pano suave ligeiramente humedecido. Nunca utilize benzeno, solvente ou produtos químicos semelhantes.

Limpeza dos discos

Um disco sujo pode originar saltos ou ser impossível de ler. É por isso necessário limpar o mesmo. Antes da leitura, limpe os seus discos com um pano macio, do centro para fora. Após a reprodução, volte a colocar os discos na respectiva caixa.

Caso, no futuro, queira descartar-se deste aparelho, tenha em conta que os produtos eléctricos não devem ser descartados com o lixo doméstico. Procure obter informações sobre o centro de reciclagem mais próximo. Informe-se junto das autoridades locais ou do seu revendedor local para a obtenção de pormenores adicionais. (Directiva sobre os Resíduos dos Equipamentos Eléctricos e Electrónicos)

GUIA DE REPARAÇÃO

Problemas	Soluções
1. O aparelho ou o visor não funciona correctamente	1.1 Pressione a tecla ⏻ para colocar o aparelho em standby e pressione de novo esta tecla para voltar a ligar o aparelho. 1.2 Volte a iniciar o aparelho desligando e ligando o cabo da alimentação eléctrica durante alguns segundos.
2. Sem som, som de má qualidade.	2.1 Verifique se os cabos estão correctamente ligados. 2.2 Utilize a tecla **SOURCE** ou a tecla correspondente ao modo pretendido para seleccionar o modo adequado.
3. A leitura do disco não arranca.	3.1 Volte a colocar o disco. 3.2 Verifique se o disco está limpo e em bom estado. 3.3 O aparelho só consegue ler os discos CD e CD-R/RW. 3.4 Limpe o disco.
4. O aparelho não lê a chave USB.	4.1 Alguns discos rígidos externos podem não ser suportados. Prefira os discos rígidos equipados com uma alimentação autónoma. 4,2 Verifique se o sistema de ficheiros do dispositivo USB está no formato FAT ou FAT32. 4.3 Alguns dispositivos USB ou leitores de MP3 podem não ser lidos devido a diferenças de formato.
5. Ruído ou deformação do som em modo rádio.	5.1 No modo FM, estique a antena FM e posicione-a de forma a obter uma melhor recepção.
6. Sem som, som de má qualidade em modo iPod/iPhone	6.1 Utilize o adaptador para iPod/iPhone adequado. 6.2 Desactive o equalizador do seu iPod/iPhone. 6.3 A base de ligação não é compatível com o seu modelo de iPod/iPhone. Ligue, então, o iPod/iPhone à estação de acoplamento através da entrada auxiliar.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

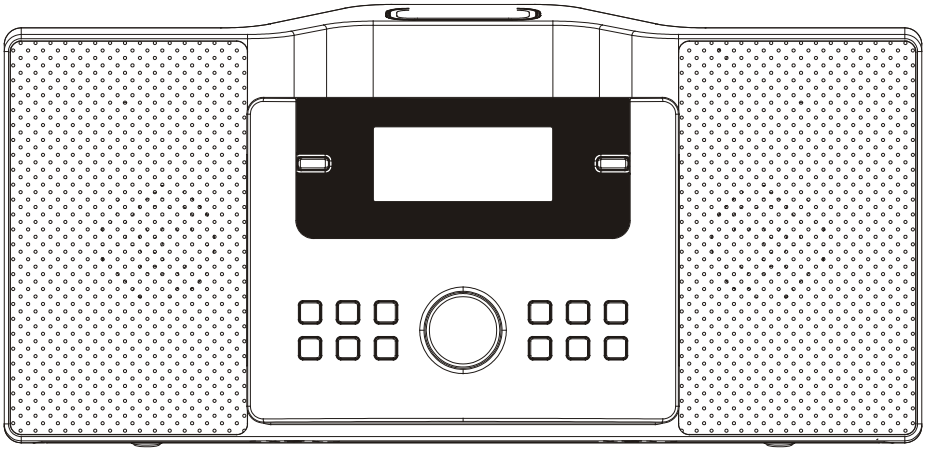
CD: discos e ficheiros compatíveis	CD, CD-R/RW, MP3 e WMA (apenas de 12 cm de diâmetro)
Rádio: Gama de frequências	FM: 87,5 – 108 MHz
Antena	FM: antena filar
Tipo de porta USB	2.0
Capacidade máxima (USB)	16 GB
Generalidades	
Potência de saída	10 W (2 x 5 W) rms
Corrente de saída fornecida por transformador CA	12 V 2A
Consumo	24 W
Consumo em modo de stand-by	1 W
Altifalantes	2 x 2,5”, 8 ohm
Adaptador de corrente	Entrada: CA 110-240 V ~ 50/60 Hz Saída: CC 12V
Backup da hora	CC 3V (2 x 1,5 V): 2 pilhas tipo AAA / LR03
Dimensões	200 (A) x 435 (C) x 155 (P) mm
Peso	2.8 Kg

Observação: trabalhamos continuamente para melhorar os nossos produtos. É por esse motivo que as características técnicas são susceptíveis de serem modificadas sem notificação prévia.

SCOTT®

i-WXH125

DOCKINGSTATION VOOR
iPod/iPhone
CD/MP3/WMA/USB, FM-Radio



Gebruikershandleiding

CE

WAARSCHUWING

KLASSE 1 LASERPRODUCT

KLASSE 1 LASER-PRODUCT	WAARSCHUWING GEVAAR VOOR BLOOTSTELLING AAN ONZICHTBARE LASERSTRALING WANNEER MEN HET TOESTEL OPENT EN DE VEILIGHE-IDSVERGRENDELING DEFECT IS. VERMIJD ELKE RECHTSTREEKSE BLOOTS-TELLING AAN DE LASERSTRAAL	
Dit product bevat een laagvermogen laser.		

Waarschuwing: Raak de lens nooit aan.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Volg deze instructies op om een correct en veilig gebruik van uw toestel te verzekeren.

INSTALLATIE

- Gebruik het toestel niet op extreem warme, koude, stoffige of vochtige plaatsen.
- Plaats het toestel op een vlak en horizontaal oppervlak.
- Zorg dat de goede ventilatie van het toestel nooit gehinderd wordt en plaats het toestel nooit op een slecht geventileerde plek. Bedek het toestel nooit met een doek en plaats het nooit op een tapijt.
- Plaats het toestel niet in de buurt van een warmtebron.
- Gebruik het toestel enkel in gematigde klimaatzones.
- Stel het toestel niet bloot aan regen of vochtigheid.
- Plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen, zoals een vaas, op het toestel.

VEILIGHEID

- Wanneer u het netsnoer insteekt of uittrekt, trek dan nooit aan het snoer zelf. Zo vermijdt u het netsnoer te beschadigen, waardoor er risico op elektrocutie kan ontstaan.
- De netwerkadapter laat toe het toestel los te koppelen. De stekker moet altijd gemakkelijk toegankelijk blijven.
- Koppel de voedingskabel los wanneer u het toestel gedurende lange tijd niet gebruikt.

NETVOEDING

- Controleer alvorens het toestel voor de eerste keer te gebruiken of het toestel geschikt is voor de lokale netspanning.

CONDENSATIE

- Wanneer er zich binnen in het toestel condensatie vormt, kunnen er storingen optreden.
- Schakel het toestel gedurende 1 tot 2 uur uit vooraleer het opnieuw in te schakelen of verwarm de ruimte geleidelijk en droog het toestel alvorens het te gebruiken.
- Voorzie minstens 5 cm vrije ruimte rondom het toestel om voldoende ventilatie te verzekeren.
- Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen nooit geblokkeerd worden.

BATTERIJ

- Neem de geldende milieuvoorschriften in acht wanneer u afgedankte batterijen verwijdert.

	WAARSCHUWING RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOK-KEN NIET OPENEN	
De driehoek met bliksemsymbool waarschuwt de gebruiker voor de aanwezigheid van niet-geïsoleerde gevaarlijke spanningen binnen in het toestel die voldoende groot kunnen zijn om een risico op elektrische schokken te vormen.	**OPGEPAST**: Om het risico op elektrische schokken te voorkomen, mag de behuizing van het toestel nooit geopend worden. Het toestel bevat geen onderdelen die door de gebruiker gerepareerd kunnen worden. Doe voor onderhoud en reparatie altijd beroep op een erkend technicus.	De driehoek met uitroepteken wijst de gebruiker op belangrijke bedienings- en onderhoudsinstructies in de meegeleverde productdocumentatie.

INHOUDSTAFEL

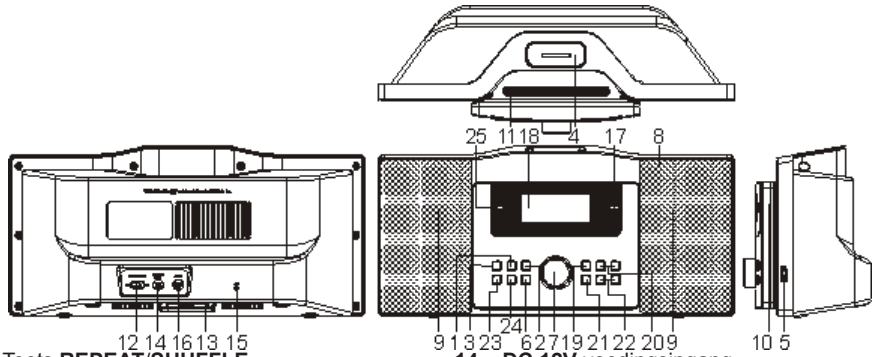
WAARSCHUWING ---- 1
VEILIGHEIDSINSTRUCTIES ---- 1
INHOUDSTAFEL ---- 2
INHOUD VAN DE DOOS ---- 2
BESCHRIJVING VAN HET TOESTEL ---- 2
VOEDING ---- 3
BASISFUNCTIES ---- 4
GEBRUIK VAN DE RADIO ---- 5
CD/MP3/WMA MODUS ---- 5
GEBRUIK VAN EEN iPod/iPhone EN LADEN VAN DE INGEBOUWDE BATTERIJ ---- 7
GEBRUIK VAN DE INGANG VOOR RANDAPPARATUUR ---- 7
ONDERHOUD ---- 8
VERHELPEN VAN PROBLEMEN ---- 9
TECHNISCHE KENMERKEN ---- 9

INHOUD VAN DE DOOS

1. Toestel
2. Afstandsbediening met batterij
3. Netadapter
4. Gebruikershandleiding
5. Adapters voor iPhone (2X)

BESCHRIJVING VAN HET TOESTEL

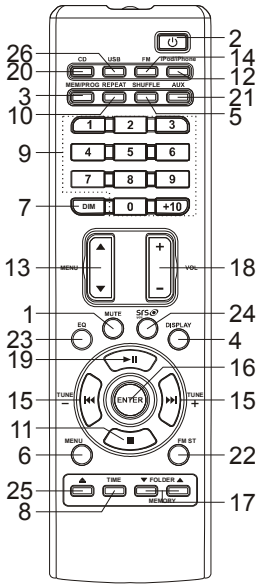
Toestel



1. Toets **REPEAT/SHUFFLE** (herhalen/willekeurig afspelen)
2. Toests **MEM/PROG** (geheugen /programma)
3. Toets **SOURCE**
4. Docking-station voor iPod/iPhone
5. USB-poort
6. Toets **EQ** (equalizer)
7. Toets **VOL +/- (**volume **+/-)**
8. Infraroodsensor voor de afstandsbediening
9. Luidsprekers (2X)
10. Verlichting
11. Disksleuf
12. Schakelaar **VERLICHTING AAN/UIT** (verlichting in-/uitgeschakeld)
13. Reservebatterijvak
14. **DC 12V** voedingsingang
15. FM-antenne
16. AUX IN hulpingang
17. Toets ⏻ (Inschakelen / stand-by)
18. Lcd-scherm
19. Toets ⏯ (afspelen/pauze)
20. Toetsen ⏮/⏭ /**TUNE -/+** (vorige, snel achteruit / volgende, snel vooruit / afstemming naar beneden/boven)
21. Toets ■ / TIME (stoppen / uur)
22. Toetsen **FOLDER/MEMORY ▲/▼** (selectie van een map/een preselectie)
23. Toets **DIM (**lichtsterkte)
24. Toets **SRS WOW** (Schakelt de functie SRS WOW in/uit)
25. Toets ⏏ (disk uitwerpen)

Afstandsbediening

1. **MUTE** (dempen)
2. (Inschakelen / stand-by)
3. **MEM/PROG** (opslaan/instellen van de tijd)
4. **DISPLAY** (weergave)
5. **SHUFFLE** (willekeurig afspelen)
6. **MENU** (toegang tot het iPod/iPhone-menu)
7. **DIM (**lichtsterkte)
8. **TIME** (uur)
9. Cijfertoetsen **0, 1,..9, +10**
10. **REPEAT** (herhaald afspelen)
11. ■ (stoppen)
12. **iPod/iPhone** (iPod/iPhone-modus)
13. **MENU ▲/▼** (navigatie in het menu)
14. **FM** (FM-modus)
15. ⏮ **TUNE - /** ⏭ **TUNE +** (snel achteruit, afstemming naar beneden / snel vooruit, afstemming naar boven)
16. **ENTER** (bevestigen)
17. **ALBUM/FOLDER ▲/▼** (een album/map selecteren)
18. **VOLUME** +/- (volumeregeling)
19. ⏯ (afspelen/pauze)
20. **CD** (CD-modus)
21. **AUX** (modus hulpingang)
22. **FM ST** (FM-stereomodus)
23. **EQ** (equalizer)
24. **SRS WOW (functie SRS WOW)**
25. ⏏ (uitwerpen)
26. **USB** (USB-modus)



VOEDING

Netvoeding

Sluit de netadapter aan op een stopcontact 110-240 V AC ~ 50/60 Hz en plaats het andere uiteinde in de ingang **DC 12V** op de achterkant van het toestel.

Installeren van de reservebatterijen om de tijd ononderbroken te kunnen weergeven

Tijdens een stroomonderbreking kan de instelling van de tijd bewaard blijven dankzij twee AAA/LR03-batterijen (niet meegeleverd). Toch kan de tijd hierdoor een beetje voor- of achterlopen en is het dus noodzakelijk om de tijd opnieuw in te stellen.

Plaatsen van de batterijen

1. Open het batterijvak aan de achterkant van het toestel. Druk hiervoor op het lipje terwijl u het deksel wegtrekt.
2. Plaats twee AAA/LR03-batterijen (bij voorkeur alkalinebatterijen) en houd daarbij rekening met de polariteit, die aan de binnenkant van het batterijvak getekend is.
3. Sluit vervolgens het batterijvak opnieuw.

Opmerking: Vervang de batterijen wanneer de waarschuwing “LOW BATTERY” (lege batterij) verschijnt op het scherm.

Batterijen in de afstandsbediening plaatsen

1.Volg de stappen beschreven in het vorige hoofdstuk om de batterijen in de afstandsbediening te plaatsen.

Opmerking: *Normaal gezien hebben de batterijen een levensduur van een jaar, maar dit hangt van de gebruiksfrequentie van de afstandsbediening af.

** Als de afstandsbediening niet meer correct functioneert, dan vervangt u het best de batterij.*

Voorzorgsmaatregelen voor het gebruik van batterijen

1. Vervang de baterij door een identieke of gelijkgestelde batterij.
2. Meng geen verschillende soorten batterijen (bv. Alcaline, herlaadbare of carbon-zink), of gebruikte met nieuwe batterijen.
3. Haal de batterijen uit het toestel als ze niet meer werken, want ze kunnen lekken.
4. Verwijder afgedankte batterijen in overeenstemming met de geldende milieureglementering.

BASISFUNCTIES

Inschakelen / stand-by

Als u het toestel op een voedingsbron aangesloten hebt (raadpleeg hiervoor het hoofdstuk "**VOEDING**"), dan wordt het toestel in stand-bymodus geplaatst en wordt de tijd weergegeven. Om het toestel in te schakelen, drukt u op de toets ⏻. Druk nogmaals op deze toets om het toestel opnieuw in stand-by te plaatsen.

Instelling van de tijd

1. Houd in de waakmodus druk op de toets **TIME** en gebruik de toetsen ⏮/⏭ om het weergaveformaat 24 of 12 uur te wijzigen. Druk op de toets **TIME** om uw keuze te bevestigen en naar de instelling van de tijd te gaan.
2. Gebruik de toetsen ⏮/⏭ om de tijdstippen in te stellen, druk vervolgens op de toets **TIME** om te bevestigen.
3. Herhaal de vorige stap (2) om de minuten in te stellen.

Een bron selecteren

Druk terwijl het toestel is aangeschakeld meermaals op de toets **SOURCE** van het toestel of druk op de overeenstemmende toets van de afstandsbediening in de gewenste modus om een van de volgende bronnen te selecteren: "CD", "TUNER" (radio), "AUX IN" (hulpingang), "iPod" of "USB".

Volumeregeling

Gebruik de toets **VOLUME +/-** om het volumeniveau te regelen.

Dempen

Druk op de MUTE-toets van de afstandsbediening om het geluid even te stoppen. De aanduiding "MUTE" knippert op het scherm. Druk nogmaals op de **MUTE**-toets of gebruik de toetsen **VOLUME** +/- om het geluid opnieuw in te schakelen.

Equalizerfunctie

Druk meermaals op de toets **EQ** om de gewenste equalizer-modus te selecteren: POP (EQ1), JAZZ (EQ2), CLASSIC (klassiek) (EQ3), ROCK (EQ4), FLAT (normaal).

Functie SRS WOW

Druk op de toets SRS WOW om de functie SRS WOW in of uit te schakelen. Wanneer de functie actief is, verschijnt « SRS WOW ».

SRS WOW is een merk van SRS Labs, Inc. De WOW-technologie is geïntegreerd met licentie van SRS Labs, Inc. WOW® verbetert aanzienlijk de kwaliteit van het inlezen van audio, zodat u een ontspannen ervaring beleeft in dynamisch 3D met rijke en diepe bassen.
Opmerking: De equalizer-functie en de SRS WOW functie kunnen niet tegelijk worden ingeschakeld. Met andere woorden, wanneer de ene is ingeschakeld, wordt de andere uitgeschakeld.

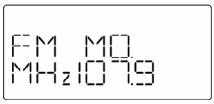
Weergave van de tijd

Druk terwijl het toestel aangeschakeld is op de toets **DISPLAY** van de afstandsbediening om gedurende 1 seconden de tijd weer te geven.

VERLICHTING
Gebruik de schakelaar **VERLICHTING AAN/UIT** aan de achterzijde van het toestel om de sfeerverlichting aan weerskanten van het toestel in of uit te schakelen.

Helderheid instellen (DIMMER)
Druk op de toets **DIM** om de helderheid te regelen van de achtergrondverlichting van het LCD-scherm en de verlichting van het zijpaneel.

GEBRUIK VAN DE RADIO

Luisteren naar de radio


1. Druk terwijl het toestel is aangeschakeld op de toets **SOURCE** van het toestel of op de toets FM van de afstandsbediening om de radiomodus te selecteren ("TUNER").
2. Druk lang op de toets ⏮ / ⏭ om achteruit / vooruit te zoeken. Om manueel te zoeken, drukt u kort en meermaals op deze toetsen.

FM stereo/mono modus
Als het toestel een station weergeeft waarvan het signaal zwak is en het geluid van slechte kwaliteit, druk dan op de toets **FM ST** om naar de mono-modus te gaan.

Voor een optimale ontvangst
Trek in FM-modus de FM-antenne uit en plaats ze zo dat u de beste ontvangst krijgt.

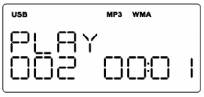
Voorkeurzenders
U kunt 10 zenders van de FM-band opslaan.

1. Gebruik de toetsen ⏮/⏭ om een zender te zoeken. Druk op de **MEM/PROG**-toets om de gevonden zender op te slaan. De eergave "MEMORY" is een knipperend preselectienummer.
2. Gebruik de toetsen **FOLDER/MEMORY ▲/▼** van het toestel om het nummer te selecteren dat u wilt toewijzen aan het voorkeurstation.
3. Druk nogmaals op de **MEM/PROG**-toets om de verplaatsing te bevestigen.
4. Herhaal stap 1 tot 3 om andere zenders in het geheugen op te slaan.

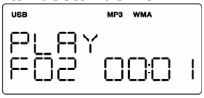
Beluisteren van een voorkeurzender
Druk terwijl u naar de radio luistert op de toets **FOLDER/MEMORY ▲/▼** of op de numeriek toetsenbord van de afstandsbediening om een voorkeurzender te kiezen.
Opmerking: Druk op de toets "1" en druk vervolgens op "0" om de voorkeuze "10" te kiezen.

CD/MP3/WMA MODUS

Afspelen
1. Druk terwijl het toestel aangeschakeld is op de toets **SOURCE** van het toestel of op de toets **CD** of **USB** van de afstandsbediening om de modus CD of USB.
2. In CD-modus, open de cd-lader en plaats een CD of CD-R/RW (12 cm in diameter) met de bedrukte kant naar voren. Druk op de toets ⏏ m de disc uit te werpen. Om de modus USB te gebruiken, steekt u een USB-apparaat in de USB-poort.



3. Het toestel begint het USB-apparaat te laden en geeft vervolgens het totaal aantal bestanden en mappen weer (enkel voor MP3/WMA-bestanden). Het toestel begint automatisch af te spelen vanaf het eerste bestand. Tijdens het afspelen verschijnt het nummer van het huidige bestand en de huidige map (enkel voor MP3/WMA-bestanden).



Pauzeren
Druk op de toets ▶II om de cd op pauze te zetten. Druk opnieuw op deze toets als u het afspelen wilt hervatten.

Stoppen met afspelen
Druk op de toets ■ om het afspelen te beëindigen. Gebruik vervolgens de toets ▶II om het afspelen te hervatten vanaf het eerste bestand.

Zoekfuncties
Sprong naar het volgende/vorige bestand
1. Druk op de toets ▶▶| om naar het volgende bestand te gaan.
2. Druk op de toets |◀◀ om naar het vorige bestand te gaan.
3. Druk op de toets **"+10"** van de afstandsbediening om een sprong van 10 tracks naar voren vanaf de eerste track.
4. Gebruik het numerieke toetsenbord (toetsen 1,...0) om een tracknummer te kiezen. Om een getal van twee cijfers in te geven, bijvoorbeeld **"**12", drukt u eerst op "1" dan op "2".

Sprong naar de volgende/vorige map (enkel met MP3/WMA-bestanden)
Gebruik de toetsen **FOLDER/MEMORY ▲/▼** om terug of verder te gaan naar de vorige of volgende folder.

Snel vooruit/achteruit
Houd tijdens het afspelen de toets |◀◀ of ▶▶| ingedrukt om snel vooruit of achteruit te gaan. Laat de toets los zodra u de gewenste passage bereikt hebt. Normaal gezien begint het afspelen dan opnieuw vanaf dit punt.

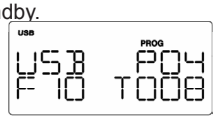
Weergave van ID3-tags (enkel met MP3/WMA-bestanden)
De titel van de track, de uitvoerder en het album worden getoond indien deze gegevens (ID3) beschikbaar zijn.

Fonction de répétition et lecture aléatoire
Druk herhaaldelijk op de toets **REPEAT** van de afstandsbediening of op de toets **REPEAT/SHUFFLE** van het toestel om een herhalingsmodus te selecteren herhaling van het huidige bestand ("🔁" verschijnt), herhaling van alle bestanden ("🔁 ALL" verschijnt), herhaling van de huidige map (enkel voor MP3/WMA-bestanden – "🔁 ALB" verschijnt), willekeurig afspelen (enkel met de toets **REPEAT/ SHUFFLE** van het toestel), uitschakelen van herhaald afspelen.
Druk op de toets **SHUFFLE** van de afstandsbediening om de bestanden in willekeurige volgorde af te spelen. Het symbool "🔀" (willekeurig) verschijnt.

Geprogrammeerd afspelen
U kunt tot 64 tracks van een audio-CD en MP3/WMA-bestanden programmeren in de volgorde die u wenst.
Opmerking: De programmering dient te gebeuren als het afspelen gestopt is.

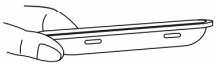
De tracks van een CD programmeren
1. Wanneer het toestel niet gebruikt wordt, drukt u op de **MEM/PROG**-toets. Het nummer van het huidige "T000" knippert.
2. Gebruik de toetsen |◀◀ / ▶▶| om een nummer van een bestand te selecteren.
3. Druk op de **MEM/PROG**-toets om uw keuze te bevestigen.
4. Herhaal de stappen 2 en 3 om andere bestanden te programmeren.
5. Druk op de toets ▶II om de programmering af te spelen
6. In de stopmodus, druk op de toets **MEM/PROG** om naar de programmering te gaan, gevolgd door de toets ▶II om het geprogrammeerd afspelen te starten.
7. Om de programmering te wissen, druk op **MEM/PROG** enin de stopmodus om de programmering te tonen en druk dan op de toets ■, of verwijder de CD of set het toestel in standby.

Opmerking:
Om MP3/WMA bestanden te programmeren, drukt up op de toets MEM/ PROG om eerst een folder te kiezen met de toetsen |◀◀ / ▶▶|, voor u bovenstaande stappen volgt.



GEBRUIK VAN EEN iPod/iPhone EN LADEN VAN DE INGEBOUWDE BATTERIJ

Installatie van een adapter op het docking-station voor iPod/iPhone



1. Gebruik de inbegrepen iPod-adapter met uw iPod of de inbegrepen iPhone-adapter (aanduiding achteraan de iPhone-adapter: “12” is voor de iPhone, “15” voor de iPhone 3G en de iPhone 3GS).
2. Plaats de adapter op het docking-station boven op het toestel met de twee langwerpige stukken aan de voorkant.
3. Om de adapter te verwijderen, drukt u op de achterkant van het docking-station en trekt u de adapter vervolgens naar boven.

Opmerking: Zorg ervoor dat de iPod/iPhone-adapter correct op het docking-station geïnstalleerd is.

Luisteren naar uw iPod/iPhone

1. Plaats uw iPod/iPhone (zonder beschermingshoes) voorzichtig op het docking-station wanneer de adapter geïnstalleerd is.
2. Als het toestel aanstaat, gaat het automatisch naar de iPod/iPhone modus. U kunt ook op de toets **iPod/iPhone** drukken om deze modus te selecteren.
3. Daarna drukt u op de toets ⏯ om het afspelen te starten. Druk nogmaals op deze toets om het afspelen te pauzeren. Druk eveneens op deze toets om het afspelen te starten.
4. Gebruik de toetsen ⏮ / ⏭ om naar het vorige/volgende bestand te gaan.
5. Houd deze toetsen ingedrukt om snel vooruit of achteruit te gaan.
6. Druk op de **MENU**-toets om naar het iPod-menu te gaan. Gebruik de toetsen **MENU** ▲/▼ en **ENTER** van de afstandsbediening om in het menu van de iPod/iPhone te navigeren. Gebruik de **ENTER-**toets om uw keuzes te bevestigen.
7. U kunt ook de toetsen van uw iPod gebruiken om deze bedieningen uit te voeren.

Opmerking:

- De ingebouwde batterij van de iPod/iPhone herlaadt zich tot de herlading volledig gedaan is.
- Regel het volume met behulp van de volumeregelaar van het toestel.
- Om tijdens het beluisteren van uw iPod/iPhone geluidsvervorming te voorkomen, schakelt u het best de equalizerfunctie van uw iPod/iPhone uit.
- Het docking-station is niet ontworpen om een iPod shuffle af te spelen of te laden, maar het is wel mogelijk om de uitgang kabel of hoofdtelefoon van dit iPod-model aan te sluiten op de hulpingang (**AUX IN**) van het toestel.

GEBRUIK VAN DE INGANG VOOR RANDAPPARATUUR

Dit toestel beschikt over een AUX-ingang (**AUX IN**), zodat u er een extern toestel op kunt aansluiten, zoals een mp3-speler of een ouder iPod-model.

1. Verbind de hulpingang AUX IN aan de achterkant van het toestel door middel van een stereokabel met 3,5 mm doorsnede (niet meegeleverd) met de uitgang kabel/hoofdtelefoon van uw extern audiotoestel.
2. Druk terwijl het toestel is aangeschakeld op de toets **SOURCE** van het toestel of op de toets **AUX** van de afstandsbediening om de modus “AUX IN” (hulpingang) te selecteren.
3. Gebruik uw externe toestel zoals gewoonlijk: selecteer een titel en start het afspelen.
4. Regel het volume van een van beide toestellen tot het gewenste luisterniveau.

Opmerking: In AUX IN-modus (AUX-ingang) kan dit toestel de muziekinformatie (bijvoorbeeld het tracknummer) van uw externe toestel niet weergeven.

ONDERHOUD

Voorzorgsmaatregelen en onderhoud

Verwijder de adapter altijd uit het stopcontact vooraleer de behuizing te reinigen. Verwijder stof en vlekken met behulp van een zachte, licht vochtig gemaakte doek. Gebruik nooit benzeen, oplosmiddelen of gelijkaardige chemische producten.

Schijf schoonmaken

Een vuile schijf kan verspringen of niet te lezen zijn. Als dit het geval is, dan moet de schijf schoongemaakt worden. Veeg de schijf voor het afspelen af met een zachte doek en strijk van het midden naar de rand. Plaats de schijf na het afspelen opnieuw in het doosje.

Als u het toestel op het einde van zijn levensduur wilt verwijderen, dan moet u er rekening mee houden dat afgedankte elektrische apparatuur niet meegegeven mag worden met het gewone huisvuil. Lever het toestel in voor verdere recycling. Raadpleeg uw lokale overheid of verdeler voor nadere informatie over recycling. (Richtlijnen voor Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur).

VERHELPEN VAN PROBLEMEN

Problemen	Oplossingen
1. Het toestel of het scherm werkt niet correct.	1.1 Druk op de toets ⏻ om het toestel in stand-by te plaatsen. Druk opnieuw op deze toets om het toestel opnieuw in te schakelen. 1.2 Reset het toestel door de stroomkabel gedurende enkele seconden uit te trekken en dan opnieuw in het stopcontact te steken.
2. Geen geluid, geluid van slechte kwaliteit.	2.1 Controleer of de kabels correct zijn aangesloten. 2.2 Gebruik de **SOURCE**-toets of de toets van de gewenste modus om de juiste modus te kiezen.
3. De schijf speelt niet af.	3.1 Plaats de schijf opnieuw in het toestel. 3.2 Controleer of de schijf schoon is en in goede staat verkeert. 3.3 Het toestel kan enkel het formaat CD en CD-R/RW afspelen. 3.4 Maak de schijf schoon.
4. Het toestel leest de USB-sleutel niet.	4.1 Het is mogelijk dat bepaalde externe harde schijven niet geladen kunnen worden. Geef de voorkeur aan harde schijven met een autonome voeding. 4.2 Controleer of het bestandssysteem van de USB-sleutel in het formaat FAT of FAT32 is. 4.3 Het is mogelijk dat bepaalde USB-sleutels of MP3-spelers niet afgespeeld kunnen worden omwille van het verschil in formaten.
5. Ruis of vervormd geluid in radiomodus.	5.1 FM-modus: Trek de FM-antenne uit en plaats deze zo dat u de beste ontvangst verkrijgt.
6. Geen klank, klank van slechte kwaliteit in iPod/ iPhone-modus	6.1 Gebruik de correcte adapter voor iPod/iPhone. 6.2 Schakel de equalizer van uw iPod/iPhone uit. 6.3 Het ontvangststation is niet geschikt voor uw model iPod/ iPhone. Sluit in dat geval uw iPod/iPhone aan op het ontvangststaion via de bijkomende ingang.

TECHNISCHE KENMERKEN

CD: compatibele schijven en bestanden	CD, CD-R/RW, MP3 en WMA (uitsluitend 12 cm diameter)
Radio: Frequentiebereik:	87,5 – 108 MHz
Antenne	FM: draadantenne
Type USB-poort	2.0
Maximale capaciteit (USB)	16 GB
Algemeen	
Uitgangsvermogen:	10 W (2 x 5 W) r.m.s.
Output stroom geleverd door	
AC-adapter	12 V 2A
Verbruik	24 W
Verbruik in standby	1 W
Luidsprekers	2 x 2,5”, 8 ohm
Netadapter	Ingang: AC 110-240 V ~ 50/60 Hz Uitgang: DC 12V
Opslaan van de tijd	DC 3V (2 x 1,5 V): 2 batterijen van het type AAA / LR03
Afmetingen	200 (H) x 435 (L) x 155 (D) mm
Gewicht	2.8 Kg

Opmerking: Wij werken voortdurend aan de verbetering van onze producten. Daarom kunnen de technische kenmerken aangepast worden zonder voorafgaande kennisgeving.